



LIFEWAVE®

INSTRUCTION FOR USE  
ANWENDUNGSHINWEISE  
INSTRUCCIONES DE USO  
MODE D'EMPLOI  
ISTRUZIONI PER L'USO  
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
SPOSÓB UŻYCIA  
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

# LIFEWAVE X39®

## INSTRUCTIONS FOR USE

Place one LifeWave X39 patch on the body, using one of the locations shown on page 6-7.

Apply the patch to clean, dry skin in the morning. Patches may be worn for up to 12 hours before discarding. Keep well hydrated while using this product.

**Warnings:** Remove immediately if you feel discomfort or skin irritation occurs. Do not reuse patch once removed from the skin. For external use only. Do not ingest. Do not use on wounds or damaged skin. Consult a health professional before using if you have a health condition. Do not use if pregnant or nursing. Not intended for use on children. Do not apply/use patches other than as directed. Store in a cool, dark place, out of direct sunlight.

## ANWENDUNG

Bringen Sie ein LifeWave X39-Pflaster an einer der auf den Seiten 6-7 angegebenen Stellen an.

Kleben Sie das Pflaster morgens auf die saubere, trockene Haut. Die Pflaster können bis zu 12 Stunden lang getragen werden, bevor sie entsorgt werden müssen. Achten Sie während der Anwendung dieses Produkts auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr.

**Warnhinweise:** Entfernen Sie das Pflaster sofort, wenn Sie sich unwohl fühlen oder Hautreizungen auftreten. Verwenden Sie das Pflaster nicht wieder, wenn Sie es von der Haut entfernt haben. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht verschlucken. Nicht auf Wunden oder geschädigter Haut anwenden. Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts einen Arzt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen. Nicht für die Anwendung bei Kindern geeignet. Wenden Sie die Pflaster nur nach Anweisung an. Kühl, dunkel und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

# LIFEWAVE X39®

## INSTRUCCIONES DE USO

Coloque un parche LifeWave X39 en una de las partes del cuerpo que se muestran en la página 6-7.

Aplique el parche sobre la piel seca y limpia por la mañana. Los parches pueden usarse durante un máximo de 12 horas antes de desecharlos. Debe mantenerse muy bien hidratado mientras use este producto.

**Advertencias:** Retire el parche de inmediato en caso de malestar o irritación cutánea. No reutilice el parche una vez que lo haya retirado de la piel. Solo para uso externo. No ingerir. No aplicar en heridas o piel dañada. Consulte a su médico antes del uso si tiene alguna enfermedad. No utilice los parches durante el embarazo y la lactancia. No destinado al uso por niños. Aplique/utilice los parches únicamente de la manera indicada. Conservar en un lugar fresco y oscuro, protegido de la luz solar directa.

## MODE D'EMPLOI

Placez un patch LifeWave X39 sur le corps, à l'un des points indiqués à la page 6-7.

Appliquez le patch le matin sur une peau saine et sèche. Les patchs peuvent être portés pendant 12 heures maximum, avant d'être jetés. Veillez à bien vous hydrater lorsque vous utilisez ce produit.

**Avvertissements:** Retirer immédiatement le produit en cas de gêne ou d'irritation de la peau. Ne pas réutiliser le patch une fois qu'il a été retiré de la peau. À usage externe uniquement. Ne pas ingérer. Ne pas utiliser sur des plaies ou des peaux abîmées. Consultez un professionnel de la santé avant utilisation si vous avez un problème de santé. Ne pas utiliser en cas de grossesse ou d'allaitement. Ne pas utiliser sur les enfants. Ne pas appliquer/utiliser les patchs autrement que selon les instructions. Conserver dans un endroit frais et sombre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

# LIFEWAVE X39®

## ISTRUZIONI PER L'USO

Applicare un patch LifeWave X39 sul corpo, usando una delle posizioni indicate a pagina 6-7.

Applicare il patch sulla pelle pulita e asciutta, alla mattina. L'applicazione può durare fino a 12 ore, prima della rimozione. Bere molta acqua quando si usa il prodotto.

**Avvertenze:** Rimuovi immediatamente il patch se avverti disagio o in caso di irritazione cutanea. Non riutilizzare il patch una volta rimosso dalla pelle. Solo per uso esterno. Non ingerire. Non usare su ferite o pelle danneggiata. In caso di patologie, consultare il proprio medico prima dell'uso. Non usare in stato di gravidanza o allattamento. Non destinato all'uso sui bambini. Non applicare/usare i patch in modo diverso da quello indicato. Conservare in luogo fresco e buio, lontano dalla luce diretta del sole.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aplicați un plastru LifeWave X39 pe corp, utilizând una dintre locațiile indicate la pagina 6-7.

Aplicați plastrurele pe pielea curată și uscată, dimineața. Plastrurii pot fi purtați timp de până la 12 ore înainte de a fi aruncați. Mențineți-vă bine hidratat în timpul utilizării acestui produs.

**Avvertimento:** Eliminați imediat produsul dacă simțiți disconfort sau în cazul apariției iritațiilor cutanate. Nu reutilizați plastrurele după ce l-ați îndepărtat de pe piele. Doar pentru uz extern. A nu se ingera. A nu se utiliza pe răni sau pe pielea cu leziuni. Consultați un medic înainte de utilizare, dacă aveți o problemă medicală. A nu se utiliza de femeile însărcinate sau care alăptează. Produsul nu este destinat a fi utilizat de copii. Nu aplicați/nu utilizați plasturi altfel decât conform instrucțiunilor. A se păstra într-un loc răcoros și întunecat, ferit de lumina directă a soarelui.

# LIFEWAVE X39®

## SPOSÓB UŻYCIA

Umieść jeden plaster LifeWave X39 na ciele, korzystając z jednej z lokalizacji pokazanych na stronach 6-7.

Plaster należy przyklejać rankiem na czystą i suchą skórę. Plaster można nosić przez okres do 12 godzin. W czasie stosowania tych produktów należy pamiętać o spożywaniu dużej ilości płynów.

**Ostrzeżenia:** Natychmiast usunąć produkt w przypadku dyskomfortu lub podrażnienia skóry. Nie używać ponownie plastra po usunięciu go ze skóry. Tylko do użytku zewnętrznego. Nie spożywać. Nie stosować na ranach lub uszkodzonej skórze. W przypadku problemów zdrowotnych przed użyciem zasięgnąć porady pracownika służby zdrowia. Nie stosować w przypadku ciąży lub karmienia piersią. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u dzieci. Nie należy stosować/używać plasterów inaczej niż zgodnie z zaleceniami. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Coloque um patch LifeWave X39 no corpo, num dos locais mostrados na página 6-7.

Aplique o patch na pele limpa e seca pela manhã. Os patches podem ser usados durante até 12 horas antes de serem eliminados. Mantenha-se bem hidratado(a) durante a utilização deste produto.

**Aviso:** Retire-o imediatamente se sentir desconforto ou se ocorrer irritação da pele. Não reutilize o patch depois de o retirar da pele. Apenas para uso externo. Não ingerir. Não utilize em feridas ou pele danificada. Consulte um profissional de saúde antes de utilizar o patch se tiver um problema de saúde. Não utilize se estiver grávida ou a amamentar. Não se destina a uma utilização em crianças. Não aplique/utilize os patches de outra forma que não a indicada. Armazene num local fresco, escuro e fora do alcance da luz solar direta.



## INSTRUCTIONS FOR USE

Place one white and one tan patch on the body, using one of the locations shown on page 16-17. Apply the patches to clean, dry, undamaged skin.

Patches may be worn for up to 12 hours before discarding. Keep well hydrated while using this product. Only remove half of the patch backing until an effective placement site had been located.

If the desired effect is not achieved in 10 seconds, move to the next location.

**THE CLOCK / CROSS METHOD**

The Clock/Cross Method was developed to provide fast and effective results. Move through the locations shown in Fig. 1.0 to 1.6 until the desired effect is achieved.

**Warnings:** Remove immediately if you feel discomfort or skin irritation occurs. Do not reuse patch once removed from the skin. For external use only. Do not ingest. Do not use on wounds or damaged skin. Consult a health professional before using if you have a health condition. Do not use if pregnant or nursing. Not intended for use on children. Do not apply/use patches other than as directed. Store in a cool, dark place, out of direct sunlight.

## ANWENDUNG

Bringen Sie ein weißes und ein hellbraunes Pflaster an einer der auf den Seiten 16–17 abgebildeten Stellen am Körper an. Bringen Sie die Pflaster auf sauberer, trockener und unbeschädigter Haut an.

Die Pflaster können bis zu 12 Stunden lang getragen werden, bevor sie entsorgt werden müssen. Achten Sie während der Anwendung dieses Produkts auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr. Entfernen Sie nur die Hälfte der Pflasterrückseite, bis eine geeignete Stelle gefunden wurde.

Wenn der gewünschte Effekt nicht innerhalb von 10 Sekunden eintritt, wählen Sie eine andere Stelle.

**DIE ZIFFERBLATT-/KREUZMETHODE**

Die Zifferblatt-/Kreuzmethode wurde entwickelt, um schnelle und effektive Ergebnisse zu erzielen. Wechseln Sie zwischen den in Abb. 1.0 bis 1.6 gezeigten Stellen, bis die gewünschte Wirkung erzielt wird.

**Warnhinweise:** Entfernen Sie das Pflaster sofort, wenn Sie sich unwohl fühlen oder Hautreizungen auftreten. Verwenden Sie das Pflaster nicht wieder, wenn Sie es von der Haut entfernt haben. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht verschlucken. Nicht auf Wunden oder geschädigter Haut anwenden. Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts einen Arzt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen. Nicht für die Anwendung bei Kindern geeignet. Wenden Sie die Pflaster nur nach Anweisung an. Kühl, dunkel und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

## INSTRUCCIONES DE USO

Coloque un parche blanco y otro marrón claro en el cuerpo. Coloque los parches tal como se muestran en la página 16-17. Aplique los parches sobre piel limpia, seca y sin lesiones.

Los parches pueden usarse durante un máximo de 12 horas antes de desecharlos. Debe mantenerse muy bien hidratado mientras use este producto. Retire solo la mitad del recubrimiento de la lámina adhesiva hasta que se haya localizado un lugar de colocación efectivo.

Si no se consigue el efecto deseado en 10 segundos, pasar a la siguiente zona.

## MÉTODO DEL RELOJ/DE LA CRUZ

El Método del Reloj/de la Cruz se desarrolló para proporcionar resultados rápidos y eficaces. Pasar por las zonas indicadas en las figuras 1.0 a 1.6 hasta conseguir el efecto deseado.

**Advertencias:** Retire el parche de inmediato en caso de malestar o irritación cutánea. No reutilice el parche una vez que lo haya retirado de la piel. Solo para uso externo. No ingerir. No aplicar en heridas o piel dañada. Consulte a su médico antes del uso si tiene alguna enfermedad. No utilice los parches durante el embarazo y la lactancia. No destinado al uso por niños. Aplique/utilice los parches únicamente de la manera indicada. Conservar en un lugar fresco y oscuro, protegido de la luz solar directa.

## MODE D'EMPLOI

Placez un patch blanc et un patch beige sur le corps, à l'un des points indiqués à la page 16-17. Appliquez les patchs sur une peau propre, sèche et sans lésions.

Les patchs peuvent être portés jusqu'à 12 heures avant d'être jetés. Veillez à bien vous hydrater lorsque vous utilisez ce produit. Ne pas retirer la totalité de la pellicule du patch avant d'avoir déterminé exactement l'emplacement de son application.

Si l'effet souhaité n'est pas obtenu dans les 10 secondes, passez à l'emplacement suivant.

## LA MÉTHODE DE L'HORLOGE/DE LA CROIX

La méthode de l'horloge/de la croix a été mise au point pour obtenir des résultats rapides et efficaces en cas de gêne non spécifique et localisée. Passez par les emplacements indiqués dans les figures 1.0 à 1.6 jusqu'à ce que l'effet souhaité soit obtenu.

**Avvertissements:** Retirer immédiatement le produit en cas de gêne ou d'irritation de la peau. Ne pas réutiliser le patch une fois qu'il a été retiré de la peau. À usage externe uniquement. Ne pas ingérer. Ne pas utiliser sur des plaies ou des peaux abimées. Consultez un professionnel de la santé avant utilisation si vous avez un problème de santé. Ne pas utiliser en cas de grossesse ou d'allaitement. Ne pas utiliser sur les enfants. Ne pas appliquer/utiliser les patchs autrement que selon les instructions. Conservar dans un endroit frais et sombre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

## ISTRUZIONI PER L'USO

Applicare un patch bianco e uno marrone chiaro sul corpo, usando una delle posizioni indicate a pagina 16-17. Applicare i patch sulla pelle pulita, asciutta e priva di lesioni.

L'applicazione può durare fino a 12 ore, prima della rimozione. Bere molta acqua quando si usa il prodotto. Rimuovere solo metà del rivestimento del patch fino a quando non è stato identificato un posizionamento efficace.

Se l'effetto desiderato non si ottiene entro 10 secondi, passare alla posizione successiva.

## IL METODO DELL'OROLOGIO/DELLA CROCE

Il Metodo dell'orologio/della croce è stato sviluppato per fornire risultati rapidi ed efficaci in caso di disagi non specifici e localizzati. Passare attraverso le posizioni mostrate nelle Figure da 1.0 a 1.6 fino a ottenere l'effetto desiderato.

**Avvertenze:** Rimuovi immediatamente il patch se avverti disagio o in caso di irritazione cutanea. Non riutilizzare il patch una volta rimosso dalla pelle. Solo per uso esterno. Non ingerire. Non usare su ferite o pelle danneggiata. In caso di patologie, consultare il proprio medico prima dell'uso. Non usare in stato di gravidanza o allattamento. Non destinato all'uso sui bambini. Non applicare/usare i patch in modo diverso da quello indicato. Conservare in luogo fresco e buio, lontano dalla luce diretta del sole.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Așezați un plastru alb și unul cafeniu pe corp, folosind unul dintre locurile indicate la pagina 16-17. Aplicați platurii pe pielea curată, uscată și nevătămată.

Platurii pot fi purtați până la 12 ore înainte de a fi aruncate. Păstrați-vă bine hidratat în timpul utilizării acestui produs. Îndepărtați numai jumătate din suportul platurelui până când a fost localizat un loc de plasare eficient.

Dacă efectul dorit nu este obținut în 10 secunde, treceți la următoarea locație.

## METODA CEASULUI/CRUCII

Metoda Ceasului/Crucii a fost dezvoltată pentru a oferi rezultate rapide și eficiente în cazul disconfortului nespecific și localizat. Treceți prin locațiile prezentate în figurile 1.0 până la 1.6 până când se obține efectul dorit.

**Avvertimente:** Eliminați imediat produsul dacă simțiți disconfort sau în cazul apariției iritațiilor cutanate. Nu reutilizați platurile după ce le-ați îndepărtat de pe piele. Doar pentru uz extern. A nu se ingera. A nu se utiliza pe răni sau pe pielea cu leziuni. Consultați un medic înainte de utilizare, dacă aveți o problemă medicală. A nu se utiliza de femeile însărcinate sau care alăptează. Produsul nu este destinat a fi utilizat de copii. Nu aplicați/nu utilizați platurii altfel decât conform instrucțiunilor. A se păstra într-un loc răcoros și întunecat, ferit de lumina directă a soarelui.

## SPOSÓB UŻYCIA

Umieść na ciele jeden biały i jeden brązowy plaster, korzystając z jednego z miejsc pokazanych na stronie 16-17. Nałóż plastry na czystą, suchą i nieuszkodzoną skórę.

Plastry można nosić do 12 godzin przed ich wyrzuceniem. Podczas korzystania z tego produktu należy utrzymywać odpowiednie nawodnienie. Należy usuwać tylko połowę podkładu plastra do momentu znalezienia skutecznego miejsca jego umieszczenia.

Jeśli pożądany efekt nie zostanie osiągnięty w ciągu 10 sekund, należy przejść do następnej lokalizacji.

## METODA ZEGAROWA/KRZYŻOWA

Metoda Zegarowa/Krzyżowa została opracowana w celu zapewnienia szybkich i skutecznych wyników w przypadku niespecyficznego, zlokalizowanego dyskomfortu. Należy przejść przez lokalizacje pokazane na rysunkach od 1.0 do 1.6, aż do osiągnięcia pożądanego efektu.

**Ostrzeżenia:** Natychmiast usunąć produkt w przypadku dyskomfortu lub podrażnienia skóry. Nie używać ponownie plastra po usunięciu go ze skóry. Tylko do użytku zewnętrznego. Nie spożywać. Nie stosować na ranach lub uszkodzonej skórze. W przypadku problemów zdrowotnych przed użyciem zasięgnąć porady pracownika służby zdrowia. Nie stosować w przypadku ciąży lub karmienia piersią. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u dzieci. Nie należy stosować/używać plasterów inaczej niż zgodnie z zaleceniami. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Colocar um penso branco e um castanho no corpo, utilizando um dos locais indicados na página 16-17. Aplicar os pensos na pele limpa, seca e não danificada.

Os pensos podem ser usados durante um máximo de 12 horas antes de serem eliminados. Manter-se bem hidratado durante a utilização deste produto. Remover apenas metade do suporte do adesivo até ter sido localizado um local de colocação eficaz.

Se o efeito desejado não for alcançado em 10 segundos, passe para o próximo local.

## O MÉTODO DO RELÓGIO/CRUZ

O Método do Relógio/Cruz foi desenvolvido para fornecer resultados rápidos e eficazes para desconforto localizado e não específico.

Passe pelos locais mostrados nas Figuras 1.0 a 1.6 até que o efeito desejado seja alcançado.

**Avisos:** Retire-o imediatamente se sentir desconforto ou se ocorrer irritação da pele. Não reutilize o patch depois de o retirar da pele. Apenas para uso externo. Não ingerir. Não utilize em feridas ou pele danificada. Consulte um profissional de saúde antes de utilizar o patch se tiver um problema de saúde. Não utilize se estiver grávida ou a amamentar. Não se destina a uma utilização em crianças. Não aplique/utilize os patches de outra forma que não a indicada. Armazene num local fresco, escuro e fora do alcance da luz solar direta.



Fig. 1.0



Fig. 1.1



Fig. 1.2



Fig. 1.3



Fig. 1.4



Fig. 1.5



Fig. 1.6

# SP6 COMPLETE

## INSTRUCTIONS FOR USE

Place one SP6 Complete patch on the body, using any of the recommended locations shown on pages 22-23. For optimal results, rotate the patch between the placements provided.

Apply the patches to clean, dry skin in the morning. Patches may be worn for up to 12 hours before discarding. Keep well hydrated while using this product. Do not use more than one SP6 Complete patch at a time on the body.

**Warnings:** Remove immediately if you feel discomfort or skin irritation occurs. Do not reuse patch once removed from the skin. For external use only. Do not ingest. Do not use on wounds or damaged skin. Consult a health professional before using if you have a health condition. Do not use if pregnant or nursing. Not intended for use on children. Do not apply/use patches other than as directed. Store in a cool, dark place, out of direct sunlight.

## ANWENDUNG

Bringen Sie ein SP6 Complete-Pflaster an einer der auf den Seiten 22–23 empfohlenen Stellen am Körper an. Für optimale Ergebnisse wechseln Sie das Pflaster zwischen den vorgesehenen Platzierungen.

Bringen Sie die Pflaster morgens auf sauberer, trockener Haut an. Die Pflaster können bis zu 12 Stunden lang getragen werden, bevor sie entsorgt werden müssen. Achten Sie während der Anwendung dieses Produkts auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr. Verwenden Sie nicht mehr als ein SP6 Complete-Pflaster gleichzeitig auf dem Körper.

**Warnhinweise:** Entfernen Sie das Pflaster sofort, wenn Sie sich unwohl fühlen oder Hautreizungen auftreten. Verwenden Sie das Pflaster nicht wieder, wenn Sie es von der Haut entfernt haben. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht verschlucken. Nicht auf Wunden oder geschädigter Haut anwenden. Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts einen Arzt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen. Nicht für die Anwendung bei Kindern geeignet. Wenden Sie die Pflaster nur nach Anweisung an. Kühl, dunkel und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

# SP6 COMPLETE

## INSTRUCCIONES DE USO

Coloque un parche SP6 Complete en una de las partes del cuerpo indicadas en la página 22-23. Para obtener resultados óptimos, rote el Parche entre las ubicaciones indicadas.

Coloque los parches por la mañana sobre la piel limpia y seca. Los parches pueden usarse durante un máximo de 12 horas antes de desecharlos. Debe mantenerse muy bien hidratado mientras usa este producto. No debe colocarse más de un parche SP6 Complete en el cuerpo al mismo tiempo.

**Advertencias:** Retire el parche de inmediato en caso de malestar o irritación cutánea. No reutilice el parche una vez que lo haya retirado de la piel. Solo para uso externo. No ingerir. No aplicar en heridas o piel dañada. Consulte a su médico antes del uso si tiene alguna enfermedad. No utilice los parches durante el embarazo y la lactancia. No destinado al uso por niños. Aplique/utilice los parches únicamente de la manera indicada. Conservar en un lugar fresco y oscuro, protegido de la luz solar directa.

## MODE D'EMPLOI

Placez un patch SP6 Complete sur le corps, à l'un des points recommandés indiqués à la page 22-23. Pour obtenir des résultats optimaux, faites pivoter le Patch entre les emplacements prévus à cet effet.

Appliquez les patches le matin, sur une peau propre et sèche. Les patches peuvent être portés pendant 12 heures maximum avant d'être jetés. Veillez à bien vous hydrater lorsque vous utilisez ce produit. N'utilisez pas plus d'un patch SP6 Complete à la fois sur le corps.

**Avvertissements:** Retirer immédiatement le produit en cas de gêne ou d'irritation de la peau. Ne pas réutiliser le patch une fois qu'il a été retiré de la peau. À usage externe uniquement. Ne pas ingérer. Ne pas utiliser sur des plaies ou des peaux abîmées. Consultez un professionnel de la santé avant utilisation si vous avez un problème de santé. Ne pas utiliser en cas de grossesse ou d'allaitement. Ne pas utiliser sur les enfants. Ne pas appliquer/utiliser les patches autrement que selon les instructions. Conservar dans un endroit frais et sombre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

# SP6 COMPLETE

## ISTRUZIONI PER L'USO

Applicare un patch SP6 Complete sul corpo, usando una qualunque delle posizioni consigliate e illustrato a pagina 22-23. Per ottenere risultati ottimali, ruotare il patch tra i punti di applicazione indicati.

Applicare il patch al mattino sulla pelle pulita e asciutta. L'applicazione può durare fino a 12 ore prima della rimozione. Bere molta acqua quando si usa il prodotto. Non utilizzare più di un patch SP6 alla volta.

**Avvertenze:** Rimuovi immediatamente il patch se avverti disagio o in caso di irritazione cutanea. Non riutilizzare il patch una volta rimosso dalla pelle. Solo per uso esterno. Non ingerire. Non usare su ferite o pelle danneggiata. In caso di patologie, consultare il proprio medico prima dell'uso. Non usare in stato di gravidanza o allattamento. Non destinato all'uso sui bambini. Non applicare/usare i patch in modo diverso da quello indicato. Conservare in luogo fresco e buio, lontano dalla luce diretta del sole.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aplicați un platură SP6 Complete pe corp, utilizând oricare dintre locurile recomandate indicate la pagina 22-23. Pentru rezultate optime, rotiți platurile între locurile prevăzute.

Aplicați platurii pe pielea curată și uscată, dimineața. Platurii pot fi purtați timp de până la 12 ore înainte de a fi aruncați. Mențineți-vă bine hidratat în timpul utilizării acestui produs. Nu utilizați mai mulți platurii SP6 Complete în același timp pe corp.

**Avvertimento:** Eliminați imediat produsul dacă simțiți disconfort sau în cazul apariției iritațiilor cutanate. Nu reutilizați platurile după ce l-ați îndepărtat de pe piele. Doar pentru uz extern. A nu se ingera. A nu se utiliza pe răni sau pe pielea cu leziuni. Consultați un medic înainte de a utiliza, dacă aveți o problemă medicală. A nu se utiliza de femeile însărcinate sau care alăptează. Produsul nu este destinat a fi utilizat de copii. Nu aplicați/nu utilizați platurii altfel decât conform instrucțiunilor. A se păstra într-un loc răcoros și întunecat, ferit de lumina directă a soarelui.

# SP6 COMPLETE

## SPOSÓB UZYCIA

Umieść jeden plaster SP6 Complete na ciele, korzystając z jednej z zalecanych lokalizacji pokazanych na stronach 22-23. Aby uzyskać optymalne wyniki, należy zmieniać położenie plastra między podanymi miejscami.

Plaster należy przyklejać codziennie rano, na czystą, suchą skórę. Plastry można nosić maksymalnie przez 12 godzin. W czasie stosowania plasterów należy spożywać dużo płynów. Jednocześnie nie należy nosić więcej niż jednego plastra SP6 Complete.

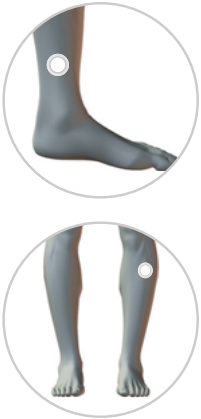
**Ostrzeżenia:** Natychmiast usunąć produkt w przypadku dyskomfortu lub podrażnienia skóry. Nie używać ponownie plastra po usunięciu go ze skóry. Tylko do użytku zewnętrznego. Nie spożywać. Nie stosować na ranach lub uszkodzonej skórze. W przypadku problemów zdrowotnych przed użyciem zasięgnąć porady pracownika służby zdrowia. Nie stosować w przypadku ciąży lub karmienia piersią. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u dzieci. Nie należy stosować/używać plasterów inaczej niż zgodnie z zaleceniami. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Coloque um patch SP6 Complete em qualquer um dos locais recomendados mostrados na página 22-23. Para obter melhores resultados, alterne o patch entre os locais indicados.

Coloque os patches na pele limpa e seca pela manhã. Os patches podem ser usados durante até 12 horas antes de serem eliminados. Mantenha-se bem hidratado(a) durante a utilização deste produto. Não utilize mais do que um patch SP6 Complete de cada vez no corpo.

**Aviso:** Retire-o imediatamente se sentir desconforto ou se ocorrer irritação da pele. Não reutilize o patch depois de o retirar da pele. Apenas para uso externo. Não ingerir. Não utilize em feridas ou pele danificada. Consulte um profissional de saúde antes de utilizar o patch se tiver um problema de saúde. Não utilize se estiver grávida ou a amamentar. Não se destina a uma utilização em crianças. Não aplique/utilize os patches de outra forma que não a indicada. Armazene num local fresco, escuro e fora do alcance da luz solar direta.



## INSTRUCTIONS FOR USE

Rotate through these point locations, using an Aeon patch 5 to 7 days per week. You can use any of the recommended Y-Age point locations, but the preferred Aeon locations are shown on pages 28–29.

When combining Y-Age products, use any 2 patches on any 2 of the Y-Age point locations in this booklet, applying the patches on either the midline or right side of the body.

Apply the patches to clean, dry skin in the morning. Patches may be worn for up to 12 hours before discarding. Keep well hydrated while using this product.

**Warnings:** Remove immediately if you feel discomfort or skin irritation occurs. Do not reuse patch once removed from the skin. For external use only. Do not ingest. Do not use on wounds or damaged skin. Consult a health professional before using if you have a health condition. Do not use if pregnant or nursing. Not intended for use on children. Do not apply/use patches other than as directed. Store in a cool, dark place, out of direct sunlight.

## ANWENDUNG

Verwenden Sie an 5-7 Tagen pro Woche ein Aeon-Pflaster und wechseln Sie dabei zwischen den auf den Seiten 28–29 dargestellten Positionen. Sie können jeden der empfohlenen Y-Age-Punkte verwenden, aber die bevorzugten Aeon-Punkte sind auf den Seiten 28–29 aufgeführt.

Wenn Sie Y-Age-Produkte kombinieren, verwenden Sie 2 Pflaster Ihrer Wahl an 2 beliebigen Y-Age-Punkten aus dieser Broschüre und bringen Sie die Pflaster entweder an der Mittellinie oder der rechten Körperseite an.

Kleben Sie die Pflaster morgens auf die saubere, trockene Haut. Die Pflaster können bis zu 12 Stunden lang getragen werden, bevor sie entsorgt werden müssen. Achten Sie während der Anwendung dieses Produkts auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr.

**Warnhinweise:** Entfernen Sie das Pflaster sofort, wenn Sie sich unwohl fühlen oder Hautreizungen auftreten. Verwenden Sie das Pflaster nicht wieder, wenn Sie es von der Haut entfernt haben. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht verschlucken. Nicht auf Wunden oder geschädigter Haut anwenden. Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts einen Arzt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen. Nicht für die Anwendung bei Kindern geeignet. Wenden Sie die Pflaster nur nach Anweisung an. Kühl, dunkel und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

## INSTRUCCIONES DE USO

Cambie por orden entre estos puntos de colocación, usando un parche Aeon de 5 a 7 días por semana. Puede utilizar cualquiera de las ubicaciones recomendadas para los puntos Y-Age, pero las ubicaciones preferidas de Aeon se muestran en las páginas 28 y 29.

Al combinar los productos Y-Age, use 2 parches cualesquiera sobre 2 de los puntos de colocación de Y-Age que figuran en este folleto y aplique los parches sobre la línea central o el lado derecho del cuerpo.

Coloque los parches por la mañana sobre la piel seca y limpia. Los parches pueden usarse durante un máximo de 12 horas antes de desecharlos. Debe mantenerse muy bien hidratado mientras use este producto.

**Advertencias:** Retire el parche de inmediato en caso de malestar o irritación cutánea. No reutilice el parche una vez que lo haya retirado de la piel. Solo para uso externo. No ingerir. No aplicar en heridas o piel dañada. Consulte a su médico antes del uso si tiene alguna enfermedad. No utilice los parches durante el embarazo y la lactancia. No destinado al uso por niños. Aplique/utilice los parches únicamente de la manera indicada. Conservar en un lugar fresco y oscuro, protegido de la luz solar directa.

## RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Alternez les emplacements indiqués en utilisant un patch Aeon 5 à 7 jours par semaine. Vous pouvez utiliser n'importe lequel des points Y-Age recommandés, mais les emplacements Aeon préférés sont indiqués aux pages 28 et 29.

Si vous combinez des produits Y-Age, utilisez 2 patchs sur n'importe lesquels des emplacements indiqués dans ce livret, en appliquant les patchs soit sur la ligne médiane soit sur le côté droit de votre corps.

Apliquer les patchs le matin, sur une peau propre et sèche. Les patchs peuvent être portés pendant 12 heures maximum (jetez-les ensuite). Veillez à bien vous hydrater lorsque vous utilisez ce produit.

**Avvertissements:** Retirer immédiatement le produit en cas de gêne ou d'irritation de la peau. Ne pas réutiliser le patch une fois qu'il a été retiré de la peau. À usage externe uniquement. Ne pas ingérer. Ne pas utiliser sur des plaies ou des peaux abîmées. Consultez un professionnel de la santé avant utilisation si vous avez un problème de santé. Ne pas utiliser en cas de grossesse ou d'allaitement. Ne pas utiliser sur les enfants. Ne pas appliquer/utiliser les patchs autrement que selon les instructions. Conservar dans un endroit frais et sombre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

## ISTRUZIONI PER L'USO

Ruotare tra i punti indicati, usando un patch Aeon da 5 a 7 giorni la settimana. È possibile utilizzare qualsiasi punto consigliato da Y-Age, ma i punti Aeon preferiti sono indicati alle pagine 28-29.

Quando si combinano i prodotti Y-Age, usare 2 patches su 2 qualunque dei punti Y-Age indicati in quest'opuscolo, applicando i patches sulla linea mediana del corpo oppure sulla parte destra del corpo.

Applicare i patches sulla pelle pulita e asciutta, al mattino. L'applicazione può durare fino a 12 ore, prima della rimozione. Bere molta acqua quando si usa il prodotto.

**Avvertenze:** Rimuovi immediatamente il patch se avverti disagio o in caso di irritazione cutanea. Non riutilizzare il patch una volta rimosso dalla pelle. Solo per uso esterno. Non ingerire. Non usare su ferite o pelle danneggiata. In caso di patologie, consultare il proprio medico prima dell'uso. Non usare in stato di gravidanza o allattamento. Non destinato all'uso sui bambini. Non applicare/usare i patch in modo diverso da quello indicato. Conservare in luogo fresco e buio, lontano dalla luce diretta del sole.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aplicați alternativ pe punctele din aceste locuri, utilizând un plastru Aeon timp de 5 până la 7 zile pe săptămână. Puteți utiliza oricare dintre locațiile recomandate Y-Age, dar locațiile preferate Aeon sunt prezentate la paginile 28-29.

La combinarea produselor Y-Age, utilizați oricare 2 plasturi în oricare 2 dintre punctele din locurile indicate în această broșură pentru Y-Age, aplicând plasturii pe centrul sau pe partea dreaptă a corpului.

Aplicați plasturii pe pielea curată și uscată, dimineața. Plasturii pot fi purtați timp de până la 12 ore înainte de a fi aruncați. Mențineți-vă bine hidratat în timpul utilizării acestui produs.

**Avvertimento:** Eliminați imediat produsul dacă simțiți disconfort sau în cazul apariției iritațiilor cutanate. Nu reutilizați plastrulele după ce l-ați îndepărtat de pe piele. Doar pentru uz extern. A nu se ingera. A nu se utiliza pe răni sau pe pielea cu leziuni. Consultați un medic înainte de a utiliza, dacă aveți o problemă medicală. A nu se utiliza de femeile însărcinate sau care alăptează. Produsul nu este destinat a fi utilizat de copii. Nu aplicați/nu utilizați plasturi altfel decât conform instrucțiunilor. A se păstra într-un loc răcoros și întunecat, ferit de lumina directă a soarelui.

## SPOSÓB UŻYCIA

Plastry Aeon należy stosować naprzemiennie w tych punktach, 5 do 7 dni w tygodniu. Można skorzystać z dowolnej z zalecanych lokalizacji punktów Y-Age, ale preferowane lokalizacje Aeon przedstawiono na stronach 28–29.

Stosując razem różne produkty Y-Age, należy przykleić dowolne 2 plastry w dowolnych 2 punktach Y-Age wskazanych w tej broszurze, nakładając plastry w linii środkowej lub po prawej stronie ciała.

Plastry należy przyklejać rano na czystą i suchą skórę. Plastry można nosić przez okres do 12 godzin. W czasie stosowania tych produktów należy pamiętać o spożywaniu dużej ilości płynów.

**Ostrzeżenia:** Natychmiast usunąć produkt w przypadku dyskomfortu lub podrażnienia skóry. Nie używać ponownie plastra po usunięciu go ze skóry. Tylko do użytku zewnętrznego. Nie spożywać. Nie stosować na ranach lub uszkodzonej skórze. W przypadku problemów zdrowotnych przed użyciem zasięgnąć porady pracownika służby zdrowia. Nie stosować w przypadku ciąży lub karmienia piersią. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u dzieci. Nie należy stosować/używać plasterów inaczej niż zgodnie z zaleceniami. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

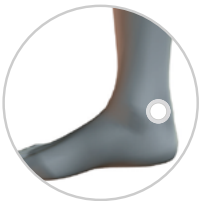
## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Alterne entre estes locais, utilizando um penso Aeon 5 a 7 dias por semana. Você pode usar qualquer um dos locais recomendados pela Y-Age, mas os locais preferenciais da Aeon estão indicados nas páginas 28–29.

Quando combinar produtos Y-Age, utilize dois pensos em dois dos locais Y-Age indicados neste folheto, aplicando os pensos na linha média ou no lado direito do corpo.

Aplique os pensos, de manhã, na pele limpa e seca. Os pensos podem ser utilizados durante, no máximo, 12 horas antes de serem eliminados. Mantenha uma boa hidratação durante a utilização deste produto.

**Aviso:** Retire-o imediatamente se sentir desconforto ou se ocorrer irritação da pele. Não reutilize o patch depois de o retirar da pele. Apenas para uso externo. Não ingerir. Não utilize em feridas ou pele danificada. Consulte um profissional de saúde antes de utilizar o patch se tiver um problema de saúde. Não utilize se estiver grávida ou a amamentar. Não se destina a uma utilização em crianças. Não aplique/utilize os patches de outra forma que não a indicada. Armazene num local fresco, escuro e fora do alcance da luz solar direta.



## INSTRUCTIONS FOR USE

Rotate through these point locations, using a Carnosine patch 1 to 3 days per week. You can use any of the recommended Y-Age point locations, but the preferred Carnosine locations are shown on pages 34-35.

When combining Y-Age products, use any 2 patches on any 2 of the Y-Age point locations in this booklet, applying the patches on either the midline or right side of the body.

Apply the patches to clean, dry skin in the morning. Patches may be worn for up to 12 hours before discarding. Keep well hydrated while using this product.

**Warnings:** Remove immediately if you feel discomfort or skin irritation occurs. Do not reuse patch once removed from the skin. For external use only. Do not ingest. Do not use on wounds or damaged skin. Consult a health professional before using if you have a health condition. Do not use if pregnant or nursing. Not intended for use on children. Do not apply/use patches other than as directed. Store in a cool, dark place, out of direct sunlight.

## ANWENDUNG

Verwenden Sie ein Y-Age Carnosine-Pflaster an 1 bis 3 Tagen pro Woche und wechseln dabei zwischen den auf den Seiten 34-35 dargestellten Positionen. Sie können jeden der empfohlenen Y-Age-Punkte verwenden, aber die bevorzugten Carnosine-Punkte sind auf den Seiten 34-35 aufgeführt.

Wenn Sie Y-Age-Produkte kombinieren, verwenden Sie 2 Pflaster Ihrer Wahl an 2 beliebigen Y-Age-Punkten aus dieser Broschüre und bringen Sie die Pflaster entweder an der Mittellinie oder der rechten Körperseite an.

Kleben Sie die Pflaster morgens auf die saubere, trockene Haut. Die Pflaster können bis zu 12 Stunden lang getragen werden, bevor sie entsorgt werden müssen. Achten Sie während der Anwendung dieses Produkts auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr.

**Warnhinweise:** Entfernen Sie das Pflaster sofort, wenn Sie sich unwohl fühlen oder Hautreizungen auftreten. Verwenden Sie das Pflaster nicht wieder, wenn Sie es von der Haut entfernt haben. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht verschlucken. Nicht auf Wunden oder geschädigter Haut anwenden. Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts einen Arzt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen. Nicht für die Anwendung bei Kindern geeignet. Wenden Sie die Pflaster nur nach Anweisung an. Kühl, dunkel und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

## INSTRUCCIONES DE USO

Cambie por orden entre estos puntos de colocación, usando un parche de carnosina de 1 a 3 días por semana. Puede utilizar cualquiera de las ubicaciones recomendadas para los puntos Y-Age, pero las ubicaciones preferidas de Carnosine se muestran en las páginas 34 y 35.

Al combinar los productos Y-Age, use 2 parches cualesquiera sobre 2 de los puntos de colocación de Y-Age que figuran en este folleto y aplique los parches sobre la línea central o el lado derecho del cuerpo.

Coloque los parches por la mañana sobre la piel seca y limpia. Los parches pueden usarse durante un máximo de 12 horas antes de desecharlos. Debe mantenerse muy bien hidratado mientras use este producto.

**Advertencias:** Retire el parche de inmediato en caso de malestar o irritación cutánea. No reutilice el parche una vez que lo haya retirado de la piel. Solo para uso externo. No ingerir. No aplicar en heridas o piel dañada. Consulte a su médico antes del uso si tiene alguna enfermedad. No utilice los parches durante el embarazo y la lactancia. No destinado al uso por niños. Aplique/utilice los parches únicamente de la manera indicada. Conservar en un lugar fresco y oscuro, protegido de la luz solar directa.

## RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Alternez les emplacements indiqués en utilisant un patch Carnosine 1 à 3 jours par semaine. Vous pouvez utiliser n'importe lequel des points Y-Age recommandés, mais les emplacements Carnosine préférés sont indiqués aux pages 34 et 35.

Si vous combinez des produits Y-Age, utilisez 2 patchs sur n'importe lesquels des emplacements indiqués dans ce livret, en appliquant les patchs soit sur la ligne médiane soit sur le côté droit de votre corps.

Apliquer les patchs le matin, sur une peau propre et sèche. Les patchs peuvent être portés pendant 12 heures maximum (jetez-les ensuite). Veillez à bien vous hydrater lorsque vous utilisez ce produit.

**Avvertissements:** Retirer immédiatement le produit en cas de gêne ou d'irritation de la peau. Ne pas réutiliser le patch une fois qu'il a été retiré de la peau. À usage externe uniquement. Ne pas ingérer. Ne pas utiliser sur des plaies ou des peaux abîmées. Consultez un professionnel de la santé avant utilisation si vous avez un problème de santé. Ne pas utiliser en cas de grossesse ou d'allaitement. Ne pas utiliser sur les enfants. Ne pas appliquer/utiliser les patchs autrement que selon les instructions. Conserver dans un endroit frais et sombre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

## ISTRUZIONI PER L'USO

Ruotare tra i punti indicati, usando il patch Carnosine da 1 a 3 giorni la settimana. È possibile utilizzare qualsiasi punto consigliato da Y-Age, ma i punti Carnosine preferiti sono indicati alle pagine 34-35.

Quando si combinano i prodotti Y-Age, usare 2 patches su 2 qualunque dei punti Y-Age indicati in quest'opuscolo, applicando i patches sulla linea mediana del corpo oppure sulla parte destra del corpo.

Applicare i patches sulla pelle pulita e asciutta, al mattino. L'applicazione può durare fino a 12 ore, prima della rimozione. Bere molta acqua quando si usa il prodotto.

**Avvertenze:** Rimuovi immediatamente il patch se avverti disagio o in caso di irritazione cutanea. Non riutilizzare il patch una volta rimosso dalla pelle. Solo per uso esterno. Non ingerire. Non usare su ferite o pelle danneggiata. In caso di patologie, consultare il proprio medico prima dell'uso. Non usare in stato di gravidanza o allattamento. Non destinato all'uso sui bambini. Non applicare/usare i patch in modo diverso da quello indicato. Conservare in luogo fresco e buio, lontano dalla luce diretta del sole.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aplicați alternativ pe punctele din aceste locuri, utilizând un plasture Carnosine timp de 1 până la 3 zile pe săptămână. Puteți utiliza oricare dintre locațiile recomandate Y-Age, dar locațiile preferate Carnosine sunt prezentate la paginile 34-35.

La combinarea produselor Y-Age, utilizați oricare 2 plasturi în oricare 2 dintre punctele din locurile indicate în această broșură pentru Y-Age, aplicând plasturii pe centrul sau pe partea dreaptă a corpului.

Aplicați plasturii pe pielea curată și uscată, dimineața. Plasturii pot fi purtați timp de până la 12 ore înainte de a fi aruncați. Mențineți-vă bine hidratat în timpul utilizării acestui produs.

**Avvertimento:** Eliminați imediat produsul dacă simțiți disconfort sau în cazul apariției iritațiilor cutanate. Nu reutilizați plasturele după ce l-ați îndepărtat de pe piele. Doar pentru uz extern. A nu se ingera. A nu se utiliza pe răni sau pe pielea cu leziuni. Consultați un medic înainte de a utiliza, dacă aveți o problemă medicală. A nu se utiliza de femeile însărcinate sau care alăptează. Produsul nu este destinat a fi utilizat de copii. Nu aplicați/nu utilizați plasturi altfel decât conform instrucțiunilor. A se păstra într-un loc răcoros și întunecat, ferit de lumina directă a soarelui.

## SPOSÓB UŻYCIA

Należy zmieniać kolejność tych punktów, stosując plaster z karnozyną od 1 do 3 dni w tygodniu. Można skorzystać z dowolnej z zalecanych lokalizacji punktów Y-Age, ale preferowane lokalizacje Carnosine przedstawiono na stronach 34-35.

Stosując razem różne produkty Y-Age, należy przykleić dowolne 2 plastry w dowolnych 2 punktach Y-Age wskazanych w tej broszurze, nakładając plastry w linii środkowej lub po prawej stronie ciała.

Plastry należy przyklejać rano na czystą i suchą skórę. Plastry można nosić przez okres do 12 godzin. W czasie stosowania tych produktów należy pamiętać o spożywaniu dużej ilości płynów.

**Ostrzeżenia:** Natychmiast usunąć produkt w przypadku dyskomfortu lub podrażnienia skóry. Nie używać ponownie plastra po usunięciu go ze skóry. Tylko do użytku zewnętrznego. Nie spożywać. Nie stosować na ranach lub uszkodzonej skórze. W przypadku problemów zdrowotnych przed użyciem zasięgnąć porady pracownika służby zdrowia. Nie stosować w przypadku ciąży lub karmienia piersią. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u dzieci. Nie należy stosować/używać plasterów inaczej niż zgodnie z zaleceniami. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Alterne entre estes locais, utilizando um penso Carnosine 1 a 3 dias por semana. Você pode usar qualquer um dos locais recomendados pela Y-Age, mas os locais preferenciais da Carnosine estão indicados nas páginas 34-35.

Quando combinar produtos Y-Age, utilize dois pensos em dois dos locais Y-Age indicados neste folheto, aplicando os pensos na linha média ou no lado direito do corpo.

Aplique os pensos, de manhã, na pele limpa e seca. Os pensos podem ser utilizados durante, no máximo, 12 horas antes de serem eliminados. Mantenha uma boa hidratação durante a utilização deste produto.

**Aviso:** Retire-o imediatamente se sentir desconforto ou se ocorrer irritação da pele. Não reutilize o patch depois de o retirar da pele. Apenas para uso externo. Não ingerir. Não utilize em feridas ou pele danificada. Consulte um profissional de saúde antes de utilizar o patch se tiver um problema de saúde. Não utilize se estiver grávida ou a amamentar. Não se destina a uma utilização em crianças. Não aplique/utilize os patches de outra forma que não a indicada. Armazene num local fresco, escuro e fora do alcance da luz solar direta.



# Y-AGE® GLUTATHIONE

## INSTRUCTIONS FOR USE

Rotate through these point locations, using a Glutathione patch 5 to 7 days per week. You can use any of the recommended Y-Age point locations, but the preferred Glutathione locations are shown on pages 40-41.

When combining Y-Age products, use any 2 patches on any 2 of the Y-Age point locations in this booklet, applying the patches on either the midline or right side of the body.

Apply the patches to clean, dry skin in the morning. Patches may be worn for up to 12 hours before discarding. Keep well hydrated while using this product.

**Warnings:** Remove immediately if you feel discomfort or skin irritation occurs. Do not reuse patch once removed from the skin. For external use only. Do not ingest. Do not use on wounds or damaged skin. Consult a health professional before using if you have a health condition. Do not use if pregnant or nursing. Not intended for use on children. Do not apply/use patches other than as directed. Store in a cool, dark place, out of direct sunlight.

## ANWENDUNG

Verwenden Sie das Glutathion-Pflaster 5 bis 7 Tage pro Woche und versuchen Sie nacheinander diese Punkte. Sie können jeden der empfohlenen Y-Age-Punkte verwenden, aber die bevorzugten Glutathione-Punkte sind auf den Seiten 40-41 aufgeführt.

Wenn Sie Y-Age-Produkte kombinieren, verwenden Sie 2 Pflaster Ihrer Wahl an 2 beliebigen Y-Age-Punkten in dieser Broschüre und bringen Sie die Pflaster entweder an der Mittellinie oder der rechten Körperseite an.

Die Pflaster stets morgens auf die gesäuberte, trockene Haut aufbringen. Die Pflaster können bis zu 12 Stunden lang getragen werden. Danach bitte wegwerfen. Achten Sie darauf, dass der Körper bei der Verwendung des Produkts stets ausreichend mit Wasser versorgt ist.

**Warnhinweise:** Entfernen Sie das Pflaster sofort, wenn Sie sich unwohl fühlen oder Hautreizungen auftreten. Verwenden Sie das Pflaster nicht wieder, wenn Sie es von der Haut entfernt haben. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht verschlucken. Nicht auf Wunden oder geschädigter Haut anwenden. Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts einen Arzt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen. Nicht für die Anwendung bei Kindern geeignet. Wenden Sie die Pflaster nur nach Anweisung an. Kühl, dunkel und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

# Y-AGE® GLUTATHIONE

## INSTRUCCIONES DE USO

Cambie por orden entre estos puntos de colocación usando un parche de glutatión de 5 a 7 días por semana. Puede utilizar cualquiera de las ubicaciones recomendadas para los puntos Y-Age, pero las ubicaciones preferidas de Glutathione se muestran en las páginas 40 y 41.

Al combinar los productos Y-Age, use 2 parches cualesquiera sobre 2 de los puntos de colocación de Y-Age que figuran en este folleto y aplique los parches sobre la línea central o el lado derecho del cuerpo.

Coloque los parches por la mañana sobre la piel seca y limpia. Los parches pueden usarse durante un máximo de 12 horas antes de desecharlos. Debe mantenerse muy bien hidratado mientras use este producto.

**Advertencias:** Retire el parche de inmediato en caso de malestar o irritación cutánea. No reutilice el parche una vez que lo haya retirado de la piel. Solo para uso externo. No ingerir. No aplicar en heridas o piel dañada. Consulte a su médico antes del uso si tiene alguna enfermedad. No utilice los parches durante el embarazo y la lactancia. No destinado al uso por niños. Aplique/utilice los parches únicamente de la manera indicada. Conservar en un lugar fresco y oscuro, protegido de la luz solar directa.

## RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Alternez les emplacements indiqués en utilisant un patch Glutathion 5 à 7 jours par semaine. Vous pouvez utiliser n'importe lequel des points Y-Age recommandés, mais les emplacements Glutathione préférés sont indiqués aux pages 40 et 41.

Si vous combinez des produits Y-Age, utilisez 2 patchs sur n'importe lesquels des emplacements indiqués dans ce livret, en appliquant les patchs soit sur la ligne médiane soit sur le côté droit de votre corps.

Apliquer les patchs le matin, sur une peau propre et sèche. Les patchs peuvent être portés pendant 12 heures maximum (jetez-les ensuite). Veillez à bien vous hydrater lorsque vous utilisez ce produit.

**Avvertissements:** Retirer immédiatement le produit en cas de gêne ou d'irritation de la peau. Ne pas réutiliser le patch une fois qu'il a été retiré de la peau. À usage externe uniquement. Ne pas ingérer. Ne pas utiliser sur des plaies ou des peaux abîmées. Consultez un professionnel de la santé avant utilisation si vous avez un problème de santé. Ne pas utiliser en cas de grossesse ou d'allaitement. Ne pas utiliser sur les enfants. Ne pas appliquer/utiliser les patchs autrement que selon les instructions. Conservar dans un endroit frais et sombre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

# Y-AGE® GLUTATHIONE

## ISTRUZIONI PER L'USO

Ruotare tra i punti indicati, usando il patch Glutathione da 5 a 7 giorni la settimana. È possibile utilizzare qualsiasi punto consigliato da Y-Age, ma i punti Glutathione preferiti sono indicati alle pagine 40-41.

Quando si combinano i prodotti Y-Age, usare 2 patches su 2 qualunque dei punti Y-Age indicati in quest'opuscolo, applicando i patches sulla linea mediana del corpo oppure sulla parte destra del corpo.

Applicare i patches sulla pelle pulita e asciutta, al mattino. L'applicazione può durare fino a 12 ore, prima della rimozione. Bere molta acqua quando si usa il prodotto.

**Avvertenze:** Rimuovi immediatamente il patch se avverti disagio o in caso di irritazione cutanea. Non riutilizzare il patch una volta rimosso dalla pelle. Solo per uso esterno. Non ingerire. Non usare su ferite o pelle danneggiata. In caso di patologie, consultare il proprio medico prima dell'uso. Non usare in stato di gravidanza o allattamento. Non destinato all'uso sui bambini. Non applicare/usare i patch in modo diverso da quello indicato. Conservare in luogo fresco e buio, lontano dalla luce diretta del sole.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aplicați alternativ pe punctele din aceste locuri, utilizând un plastru Glutathione timp de 5 până la 7 zile pe săptămână. Puteți utiliza oricare dintre locațiile recomandate Y-Age, dar locațiile preferate Glutathione sunt prezentate la paginile 40-41.

La combinarea produselor Y-Age, utilizați oricare 2 plasturi în oricare 2 dintre punctele din locurile indicate în această broșură pentru Y-Age, aplicând plasturii pe centrul sau pe partea dreaptă a corpului.

Aplicați plasturii pe pielea curată și uscată, dimineața. Plasturii pot fi purtați timp de până la 12 ore înainte de a fi aruncați. Mențineți-vă bine hidratat în timpul utilizării acestui produs.

**Avertismente:** Eliminați imediat produsul dacă simțiți disconfort sau în cazul apariției iritațiilor cutanate. Nu reutilizați plastrulele după ce l-ați îndepărtat de pe piele. Doar pentru uz extern. A nu se ingera. A nu se utiliza pe răni sau pe pielea cu leziuni. Consultați un medic înainte de a utiliza, dacă aveți o problemă medicală. A nu se utiliza de femeile însărcinate sau care alăptează. Produsul nu este destinat a fi utilizat de copii. Nu aplicați/nu utilizați plasturi altfel decât conform instrucțiunilor. A se păstra într-un loc răcoros și întunecat, ferit de lumina directă a soarelui.

# Y-AGE® GLUTATHIONE

## SPOSÓB UŻYCIA

Plastry Glutathione należy stosować naprzemiennie w tych punktach, 5 do 7 dni w tygodniu. Można skorzystać z dowolnej z zalecanych lokalizacji punktów Y-Age, ale preferowane lokalizacje Glutathione przedstawiono na stronach 40-41.

Stosując razem różne produkty Y-Age, należy przykleić dowolne 2 plastry w dowolnych 2 punktach Y-Age wskazanych w tej broszurze, nakładając plastry w linii środkowej lub po prawej stronie ciała.

Plastry należy przyklejać rano na czystą i suchą skórę. Plastry można nosić przez okres do 12 godzin. W czasie stosowania tych produktów należy pamiętać o spożywaniu dużej ilości płynów.

**Ostrzeżenia:** Natychmiast usunąć produkt w przypadku dyskomfortu lub podrażnienia skóry. Nie używać ponownie plastra po usunięciu go ze skóry. Tylko do użytku zewnętrznego. Nie spożywać. Nie stosować na ranach lub uszkodzonej skórze. W przypadku problemów zdrowotnych przed użyciem zasięgnąć porady pracownika służby zdrowia. Nie stosować w przypadku ciąży lub karmienia piersią. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u dzieci. Nie należy stosować/używać plastrów inaczej niż zgodnie z zaleceniami. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Alterne entre estes locais, utilizando um penso Glutathione 5 a 7 dias por semana. Você pode usar qualquer um dos locais recomendados pela Y-Age, mas os locais preferenciais da Glutathione estão indicados nas páginas 40-41.

Quando combinar produtos Y-Age, utilize dois pensos em dois dos locais Y-Age indicados neste folheto, aplicando os pensos na linha média ou no lado direito do corpo.

Aplique os pensos, de manhã, na pele limpa e seca. Os pensos podem ser utilizados durante, no máximo, 12 horas antes de serem eliminados. Mantenha uma boa hidratação durante a utilização deste produto.

**Avisos:** Retire-o imediatamente se sentir desconforto ou se ocorrer irritação da pele. Não reutilize o patch depois de o retirar da pele. Apenas para uso externo. Não ingerir. Não utilize em feridas ou pele danificada. Consulte um profissional de saúde antes de utilizar o patch se tiver um problema de saúde. Não utilize se estiver grávida ou a amamentar. Não se destina a uma utilização em crianças. Não aplique/utilize os patches de outra forma que não a indicada. Armazene num local fresco, escuro e fora do alcance da luz solar direta.



# ENERGY ENHANCER®

## INSTRUCTIONS FOR USE

Place one set of Energy patches on the body, using one of the locations shown on pages 46-47. Always place the WHITE patch on the RIGHT side of the body, the TAN patch on the LEFT side of the body.

Apply the patches to clean, dry skin in the morning. Patches may be worn for up to 12 hours before discarding. Keep well hydrated while using this product.

**Warnings:** Remove immediately if you feel discomfort or skin irritation occurs. Do not reuse patch once removed from the skin. For external use only. Do not ingest. Do not use on wounds or damaged skin. Consult a health professional before using if you have a health condition. Do not use if pregnant or nursing. Not intended for use on children. Do not apply/use patches other than as directed. Store in a cool, dark place, out of direct sunlight.

## ANWENDUNG

Bringen Sie einen Satz Energy Enhancer Pflaster an einer der auf den Seiten 46-47 abgebildeten Stellen am Körper an. Bringen Sie das WEISSE Pflaster stets auf der RECHTEN Körperseite und das BRAUNE Pflaster auf der LINKEN Körperseite an.

Bringen Sie die Pflaster morgens auf sauberer, trockener Haut an. Die Pflaster können bis zu 12 Stunden lang getragen werden, bevor sie entfernt werden sollten. Achten Sie während der Anwendung dieses Produkts auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr.

**Warnhinweise:** Entfernen Sie das Pflaster sofort, wenn Sie sich unwohl fühlen oder Hautreizungen auftreten. Verwenden Sie das Pflaster nicht wieder, wenn Sie es von der Haut entfernen haben. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht verschlucken. Nicht auf Wunden oder geschädigter Haut anwenden. Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts einen Arzt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen. Nicht für die Anwendung bei Kindern geeignet. Wenden Sie die Pflaster nur nach Anweisung an. Kühl, dunkel und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

# ENERGY ENHANCER®

## INSTRUCCIONES DE USO

Coloque un juego de parches Energy en una de las partes del cuerpo que se muestran en la página 46-47. Coloque siempre el parche BLANCO en el lado DERECHO del cuerpo y el parche MARRÓN CLARO en el lado IZQUIERDO.

Coloque los parches por la mañana sobre la piel seca y limpia. Los parches pueden usarse durante un máximo de 12 horas antes de desecharlos. Debe mantenerse muy bien hidratado mientras use este producto.

**Advertencias:** Retire el parche de inmediato en caso de malestar o irritación cutánea. No reutilice el parche una vez que lo haya retirado de la piel. Solo para uso externo. No ingerir. No aplicar en heridas o piel dañada. Consulte a su médico antes del uso si tiene alguna enfermedad. No utilice los parches durante el embarazo y la lactancia. No destinado al uso por niños. Aplique/utilice los parches únicamente de la manera indicada. Conservar en un lugar fresco y oscuro, protegido de la luz solar directa.

## MODE D'EMPLOI

Placez un ensemble de patchs Energy (Énergie) à l'un des endroits indiqués à la page 46-47. Placez toujours le patch BLANC du côté DROIT du corps et le patch BEIGE du côté GAUCHE du corps.

Appliquez les patchs le matin, sur une peau propre et sèche. Les patchs peuvent être portés pendant 12 heures maximum, avant d'être jetés. Veillez à bien vous hydrater lorsque vous utilisez ce produit.

**Avvertissements:** Retirer immédiatement le produit en cas de gêne ou d'irritation de la peau. Ne pas réutiliser le patch une fois qu'il a été retiré de la peau. À usage externe uniquement. Ne pas ingérer. Ne pas utiliser sur des plaies ou des peaux abîmées. Consultez un professionnel de la santé avant utilisation si vous avez un problème de santé. Ne pas utiliser en cas de grossesse ou d'allaitement. Ne pas utiliser sur les enfants. Ne pas appliquer/utiliser les patchs autrement que selon les instructions. Conservar dans un endroit frais et sombre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

# ENERGY ENHANCER®

## ISTRUZIONI PER L'USO

Applicare una coppia di patches Energy Enhancer sul corpo, usando una delle posizioni indicato a pagina 46-47. Collocare sempre il patch BIANCO sul lato DESTRO del corpo ed il patch MARRONE CHIARO sul lato SINISTRO del corpo.

Applicare i patches sulla pelle pulita e asciutta, al mattino. L'applicazione può durare fino a 12 ore, prima della rimozione. Bere molta acqua durante l'uso del prodotto.

**Avvertenze:** Rimuovi immediatamente il patch se avverti disagio o in caso di irritazione cutanea. Non riutilizzare il patch una volta rimosso dalla pelle. Solo per uso esterno. Non ingerire. Non usare su ferite o pelle danneggiata. In caso di patologie, consultare il proprio medico prima dell'uso. Non usare in stato di gravidanza o allattamento. Non destinato all'uso sui bambini. Non applicare/usare i patch in modo diverso da quello indicato. Conservare in luogo fresco e buio, lontano dalla luce diretta del sole.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aplicați un set de plasturi Energy pe corp, utilizând unul dintre locurile indicate la pagina 46-47. Aplicați întotdeauna platurile ALB pe partea DREAPTĂ a corpului, platurile MARO pe partea STÂNGĂ a corpului.

Aplicați platurii pe pielea curată și uscată, dimineața. Platurii pot fi purtați timp de până la 12 ore înainte de a fi aruncați. Mențineți-vă bine hidratat în timpul utilizării acestui produs.

**Avvertimento:** Eliminați imediat produsul dacă simțiți disconfort sau în cazul apariției iritațiilor cutanate. Nu reutilizați platurile după ce l-ați îndepărtat de pe piele. Doar pentru uz extern. A nu se ingera. A nu se utiliza pe răni sau pe pielea cu leziuni. Consultați un medic înainte de utilizare, dacă aveți o problemă medicală. A nu se utiliza de femeile însărcinate sau care alăptează. Produsul nu este destinat a fi utilizat de copii. Nu aplicați/nu utilizați platurii altfel decât conform instrucțiunilor. A se păstra într-un loc răcoros și întunecat, ferit de lumina directă a soarelui.

# ENERGY ENHANCER®

## SPOSÓB UŻYCIA

Umieść jeden zestaw plastrów Energy na ciele, korzystając z jednej z lokalizacji pokazanych na stronach 46-47. Zawsze umieszczaj BIAŁY plaster po PRAWĘJ stronie ciała, a brązowy plaster po LEWEJ stronie ciała.

Plastry należy przyklejać rano na czystą i suchą skórę. Plastry można nosić przez okres do 12 godzin. W czasie stosowania tych produktów należy pamiętać o spożywaniu dużej ilości płynów.

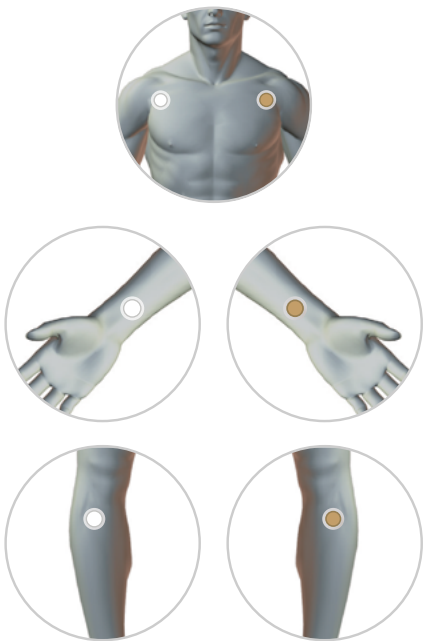
**Ostrzeżenia:** Natychmiast usunąć produkt w przypadku dyskomfortu lub podrażnienia skóry. Nie używać ponownie plastra po usunięciu go ze skóry. Tylko do użytku zewnętrznego. Nie spożywać. Nie stosować na ranach lub uszkodzonej skórze. W przypadku problemów zdrowotnych przed użyciem zasięgnąć porady pracownika służby zdrowia. Nie stosować w przypadku ciąży lub karmienia piersią. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u dzieci. Nie należy stosować/używać plastrów inaczej niż zgodnie z zaleceniami. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Coloque um conjunto de patches Energy Enhancer no corpo, num dos locais mostrados na página 46-47. Coloque sempre o patch BRANCO no lado DIREITO do corpo e o patch COLORIDO no lado ESQUERDO do corpo.

Coloque os patches na pele limpa e seca pela manhã. Os patches podem ser usados durante até 12 horas antes de serem eliminados. Mantenha-se bem hidratado(a) durante a utilização deste produto.

**Aviso:** Retire-o imediatamente se sentir desconforto ou se ocorrer irritação da pele. Não reutilize o patch depois de o retirar da pele. Apenas para uso externo. Não ingerir. Não utilize em feridas ou pele danificada. Consulte um profissional de saúde antes de utilizar o patch se tiver um problema de saúde. Não utilize se estiver grávida ou a amamentar. Não se destina a uma utilização em crianças. Não aplique/utilize os patches de outra forma que não a indicada. Armazene num local fresco, escuro e fora do alcance da luz solar direta.



# SILENT NIGHTS®

## INSTRUCTIONS FOR USE

Place one Silent Nights patch on the body, using one of the locations shown on page 52-53.

Apply the patch to clean, dry skin in the evening. Patches may be worn for up to 12 hours before discarding. Keep well hydrated while using this product.

**Warnings:** Remove immediately if you feel discomfort or skin irritation occurs. Do not reuse patch once removed from the skin. For external use only. Do not ingest. Do not use on wounds or damaged skin. Consult a health professional before using if you have a health condition. Do not use if pregnant or nursing. Not intended for use on children. Do not apply/use patches other than as directed. Store in a cool, dark place, out of direct sunlight.

## ANWENDUNG

Kleben Sie ein Silent Nights Pflaster an einer der auf den Seiten 52-53 angegebenen Stellen am Körper auf.

Bringen Sie das Pflaster abends auf sauberer, trockener Haut an. Die Pflaster können bis zu 12 Stunden lang getragen werden, bevor sie entsorgt werden müssen. Achten Sie während der Anwendung dieses Produkts auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr.

**Warnhinweise:** Entfernen Sie das Pflaster sofort, wenn Sie sich unwohl fühlen oder Hautreizungen auftreten. Verwenden Sie das Pflaster nicht wieder, wenn Sie es von der Haut entfernt haben. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht verschlucken. Nicht auf Wunden oder geschädigter Haut anwenden. Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts einen Arzt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen. Nicht für die Anwendung bei Kindern geeignet. Wenden Sie die Pflaster nur nach Anweisung an. Kühl, dunkel und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

# SILENT NIGHTS®

## INSTRUCCIONES DE USO

Coloque un parche para dormir Silent Nights en una de las partes del cuerpo que se muestran en la página 52-53.

Aplice el parche sobre la piel seca y limpia por la noche. Los parches pueden usarse durante un máximo de 12 horas antes de desecharlos. Debe mantenerse muy bien hidratado mientras use este producto.

**Advertencias:** Retire el parche de inmediato en caso de malestar o irritación cutánea. No reutilice el parche una vez que lo haya retirado de la piel. Solo para uso externo. No ingerir. No aplicar en heridas o piel dañada. Consulte a su médico antes del uso si tiene alguna enfermedad. No utilice los parches durante el embarazo y la lactancia. No destinado al uso por niños. Aplique/utilice los parches únicamente de la manera indicada. Conservar en un lugar fresco y oscuro, protegido de la luz solar directa.

## RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Placez un patch Silent Nights (Douceurs nuits) sur le corps, à l'un des points indiqués à la page 52-53.

Appliquez le patch le soir sur une peau saine et sèche. Les patchs peuvent être portés pendant 12 heures maximum, avant d'être jetés. Veillez à bien vous hydrater lorsque vous utilisez ce produit.

**Avvertissements:** Retirer immédiatement le produit en cas de gêne ou d'irritation de la peau. Ne pas réutiliser le patch une fois qu'il a été retiré de la peau. À usage externe uniquement. Ne pas ingérer. Ne pas utiliser sur des plaies ou des peaux abîmées. Consultez un professionnel de la santé avant utilisation si vous avez un problème de santé. Ne pas utiliser en cas de grossesse ou d'allaitement. Ne pas utiliser sur les enfants. Ne pas appliquer/utiliser les patchs autrement que selon les instructions. Conserver dans un endroit frais et sombre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

# SILENT NIGHTS®

## ISTRUZIONI PER L'USO

Applicare un patch Silent Night sul corpo, usando una delle posizioni indicate a pagina 52-53.

Applicare il patch sulla pelle pulita e asciutta, alla sera. L'applicazione può durare fino a 12 ore, prima della rimozione. Bere molta acqua quando si usa il prodotto.

**Avvertenze:** Rimuovi immediatamente il patch se avverti disagio o in caso di irritazione cutanea. Non riutilizzare il patch una volta rimosso dalla pelle. Solo per uso esterno. Non ingerire. Non usare su ferite o pelle danneggiata. In caso di patologie, consultare il proprio medico prima dell'uso. Non usare in stato di gravidanza o allattamento. Non destinato all'uso sui bambini. Non applicare/usare i patch in modo diverso da quello indicato. Conservare in luogo fresco e buio, lontano dalla luce diretta del sole.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aplicați un plastru Silent Nights pe corp, utilizând unul dintre locurile indicate la pagina 52-53.

Aplicați plastrule pe pielea curată și uscată, seara. Plastrulii pot fi purtați timp de până la 12 ore înainte de a fi aruncați. Mențineți-vă bine hidratat în timpul utilizării acestui produs.

**Avvertimento:** Eliminați imediat produsul dacă simțiți disconfort sau în cazul apariției iritațiilor cutanate. Nu reutilizați plastrulele după ce l-ați îndepărtat de pe piele. Doar pentru uz extern. A nu se ingera. A nu se utiliza pe răni sau pe pielea cu leziuni. Consultați un medic înainte de utilizare, dacă aveți o problemă medicală. A nu se utiliza de femeie însărcinate sau care alăptează. Produsul nu este destinat a fi utilizat de copii. Nu aplicați/nu utilizați plastruri altfel decât conform instrucțiunilor. A se păstra într-un loc răcoros și întunecat, ferit de lumina directă a soarelui.

# SILENT NIGHTS®

## SPOSÓB UŻYCIA

Umieść jeden plaster Silent Nights na ciele, korzystając z jednej z lokalizacji pokazanych na stronach 52-53.

Plaster należy przyklejać wieczorem na czystą i suchą skórę. Plaster można nosić przez okres do 12 godzin. W czasie stosowania tych produktów należy pamiętać o spożywaniu dużej ilości płynów.

**Ostrzeżenia:** Natychmiast usunąć produkt w przypadku dyskomfortu lub podrażnienia skóry. Nie używać ponownie plastra po usunięciu go ze skóry. Tylko do użytku zewnętrznego. Nie spożywać. Nie stosować na ranach lub uszkodzonej skórze. W przypadku problemów zdrowotnych przed użyciem zasięgnąć porady pracownika służby zdrowia. Nie stosować w przypadku ciąży lub karmienia piersią. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u dzieci. Nie należy stosować/używać plastrów inaczej niż zgodnie z zaleceniami. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Coloque um patch Silent Nights no corpo, num dos locais mostrados na página 52-53.

Coloque o patch na pele limpa e seca à noite. Os patches podem ser usados durante até 12 horas antes de serem eliminados. Mantenha-se bem hidratado(a) durante a utilização deste produto.

**Aviso:** Retire-o imediatamente se sentir desconforto ou se ocorrer irritação da pele. Não reutilize o patch depois de o retirar da pele. Apenas para uso externo. Não ingerir. Não utilize em feridas ou pele danificada. Consulte um profissional de saúde antes de utilizar o patch se tiver um problema de saúde. Não utilize se estiver grávida ou a amamentar. Não se destina a uma utilização em crianças. Não aplique/utilize os patches de outra forma que não a indicada. Armazene num local fresco, escuro e fora do alcance da luz solar direta.



# LIFEWAVE X49®

## INSTRUCTIONS FOR USE

Place one LifeWave X49 patch on the body, using one of the locations shown on pages 58-59.

Apply the patch to clean, dry skin in the morning. Patches may be worn for up to 12 hours before discarding. Keep well hydrated while using this product.

**Warnings:** Remove immediately if you feel discomfort or skin irritation occurs. Do not reuse patch once removed from the skin. For external use only. Do not ingest. Do not use on wounds or damaged skin. Consult a health professional before using if you have a health condition. Do not use if pregnant or nursing. Not intended for use on children. Do not apply/use patches other than as directed. Store in a cool, dark place, out of direct sunlight.

## ANWENDUNG

Bringen Sie ein LifeWave X49-Pflaster an einer der auf den Seiten 58-59 angegebenen Stellen am Körper an.

Kleben Sie das Pflaster morgens auf die saubere, trockene Haut. Die Pflaster können bis zu 12 Stunden lang getragen werden, bevor sie entsorgt werden müssen. Achten Sie während der Anwendung dieses Produkts auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr.

**Warnhinweise:** Entfernen Sie das Pflaster sofort, wenn Sie sich unwohl fühlen oder Hautreizungen auftreten. Verwenden Sie das Pflaster nicht wieder, wenn Sie es von der Haut entfernt haben. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht verschlucken. Nicht auf Wunden oder geschädigter Haut anwenden. Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts einen Arzt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen. Nicht für die Anwendung bei Kindern geeignet. Wenden Sie die Pflaster nur nach Anweisung an. Kühl, dunkel und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

# LIFEWAVE X49®

## INSTRUCCIONES DE USO

Coloque un parche LifeWave X49 en una de las partes del cuerpo que se muestran en la página 58-59.

Aplique el parche sobre la piel seca y limpia por la mañana. Los parches pueden usarse durante un máximo de 12 horas antes de desecharlos. Debe mantenerse muy bien hidratado mientras use este producto.

**Advertencias:** Retire el parche de inmediato en caso de malestar o irritación cutánea. No reutilice el parche una vez que lo haya retirado de la piel. Solo para uso externo. No ingerir. No aplicar en heridas o piel dañada. Consulte a su médico antes del uso si tiene alguna enfermedad. No utilice los parches durante el embarazo y la lactancia. No destinado al uso por niños. Aplique/utilice los parches únicamente de la manera indicada. Conservar en un lugar fresco y oscuro, protegido de la luz solar directa.

## MODE D'EMPLOI

Placez un patch LifeWave X49 sur le corps, à l'un des points indiqués à la page 58-59.

Appliquez le patch le matin sur une peau saine et sèche. Les patchs peuvent être portés pendant 12 heures maximum, avant d'être jetés. Veillez à bien vous hydrater lorsque vous utilisez ce produit.

**Avvertissements:** Retirer immédiatement le produit en cas de gêne ou d'irritation de la peau. Ne pas réutiliser le patch une fois qu'il a été retiré de la peau. À usage externe uniquement. Ne pas ingérer. Ne pas utiliser sur des plaies ou des peaux abîmées. Consultez un professionnel de la santé avant utilisation si vous avez un problème de santé. Ne pas utiliser en cas de grossesse ou d'allaitement. Ne pas utiliser sur les enfants. Ne pas appliquer/utiliser les patchs autrement que selon les instructions. Conserver dans un endroit frais et sombre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

# LIFEWAVE X49®

## ISTRUZIONI PER L'USO

Applicare un patch LifeWave X49 sul corpo, usando una delle posizioni indicato a pagina 58-59.

Applicare il patch sulla pelle pulita e asciutta, alla mattina. L'applicazione può durare fino a 12 ore, prima della rimozione. Bere molta acqua quando si usa il prodotto.

**Avvertenze:** Rimuovi immediatamente il patch se avverti disagio o in caso di irritazione cutanea. Non riutilizzare il patch una volta rimosso dalla pelle. Solo per uso esterno. Non ingerire. Non usare su ferite o pelle danneggiata. In caso di patologie, consultare il proprio medico prima dell'uso. Non usare in stato di gravidanza o allattamento. Non destinato all'uso sui bambini. Non applicare/usare i patch in modo diverso da quello indicato. Conservare in luogo fresco e buio, lontano dalla luce diretta del sole.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aplicați un plastru LifeWave X49 pe corp, utilizând una dintre locațiile indicate la pagina 58-59.

Aplicați plastrurele pe pielea curată și uscată, dimineața. Plastrurii pot fi purtați timp de până la 12 ore înainte de a fi aruncați. Mențineți-vă bine hidratat în timpul utilizării acestui produs.

**Avvertimento:** Eliminați imediat produsul dacă simțiți disconfort sau în cazul apariției iritațiilor cutanate. Nu reutilizați plastrurele după ce l-ați îndepărtat de pe piele. Doar pentru uz extern. A nu se ingera. A nu se utiliza pe răni sau pe pielea cu leziuni. Consultați un medic înainte de utilizare, dacă aveți o problemă medicală. A nu se utiliza de femeile însărcinate sau care alăptează. Produsul nu este destinat a fi utilizat de copii. Nu aplicați/nu utilizați plastruri altfel decât conform instrucțiunilor. A se păstra într-un loc răcoros și întunecat, ferit de lumina directă a soarelui.

# LIFEWAVE X49®

## SPOSÓB UŻYCIA

Umieść jeden plaster LifeWave X49 na ciele, korzystając z jednej z lokalizacji pokazanych na stronach 58-59.

Plaster należy przyklejać rankiem na czystą i suchą skórę. Plaster można nosić przez okres do 12 godzin. W czasie stosowania tych produktów należy pamiętać o spożywaniu dużej ilości płynów.

**Ostrzeżenia:** Natychmiast usunąć produkt w przypadku dyskomfortu lub podrażnienia skóry. Nie używać ponownie plastra po usunięciu go ze skóry. Tylko do użytku zewnętrznego. Nie spożywać. Nie stosować na ranach lub uszkodzonej skórze. W przypadku problemów zdrowotnych przed użyciem zasięgnąć porady pracownika służby zdrowia. Nie stosować w przypadku ciąży lub karmienia piersią. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u dzieci. Nie należy stosować/używać plasterów inaczej niż zgodnie z zaleceniami. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Coloque um patch LifeWave X49 no corpo, num dos locais mostrados na página 58-59.

Aplique o patch na pele limpa e seca pela manhã. Os patches podem ser usados durante até 12 horas antes de serem eliminados. Mantenha-se bem hidratado(a) durante a utilização deste produto.

**Aviso:** Retire-o imediatamente se sentir desconforto ou se ocorrer irritação da pele. Não reutilize o patch depois de o retirar da pele. Apenas para uso externo. Não ingerir. Não utilize em feridas ou pele danificada. Consulte um profissional de saúde antes de utilizar o patch se tiver um problema de saúde. Não utilize se estiver grávida ou a amamentar. Não se destina a uma utilização em crianças. Não aplique/utilize os patches de outra forma que não a indicada. Armazene num local fresco, escuro e fora do alcance da luz solar direta.



## INSTRUCTIONS FOR USE

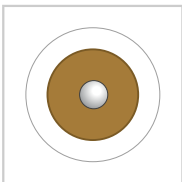
Follow these instructions to apply AcuLife patches to your horse, and monitor their response at each placement. Their reactions will help you identify areas of discomfort or tension.

It is also advisable that you begin your placement of each set of AcuLife patches from the horse's LEFT side, as horses are generally more used to being handled from this side.

There are five recommended AcuLife patch placements, as per page 76. Each placement can be used individually; meaning, it is not always necessary to use all five patch placements at the same time.

**STEP 1**

Locate the area on your horse that you wish to patch.

**STEP 2**

Remove a plastic bead from the bag.

Then remove the adhesive backing of a TAN patch and place the plastic bead in the center of the adhesive side of the TAN patch.

**STEP 3**

Place the TAN patch with bead, on the location you desire on the LEFT side of the horse. Then press down firmly on the patch to ensure it is secure to the horse.

**STEP 4**

Repeat steps 2-3 with a WHITE patch, placing the WHITE patch and bead on the same location, but now on the RIGHT side of the horse.

**Warnings:** Remove immediately if you feel that the horse is experiencing discomfort or skin irritation occurs. Do not reuse patches once removed from the skin. For external use only. Do not ingest. Do not use on wounds or damaged skin. Do not use if you suspect the mare may be in foal. Consult a veterinarian if you suspect the horse has a health condition. Keep this product out of the reach of children. Do not apply/use patches other than as directed. Store in a cool, dark place, out of direct sunlight.

**Disclaimer:** AcuLife is a product intended for use on horses only. It has not been tested on other animals and should not be used on any other animal. It should not be used on humans. Use only as directed. The content provided by LifeWave is presented in summary form, is general in nature, and is provided for informational purposes only. Always consult with your veterinarian or animal care provider before embarking on a new regimen, diet or fitness program for your animal. LifeWave reserves the right to change product prices or selection.

## ANWENDUNG

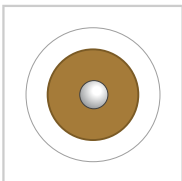
Befolgen Sie diese Anweisungen, um AcuLife-Pflaster bei Ihrem Pferd anzubringen, und beobachten Sie die Reaktion Ihres Pferdes an jeder Anbringungsstelle. Diese Reaktionen helfen Ihnen, Bereiche mit Unbehagen oder Verspannungen zu erkennen.

Es ist außerdem ratsam, das Anbringen jedes AcuLife-Pflastersets auf der LINKEN Seite des Pferdes zu beginnen, da Pferde in der Regel eher daran gewöhnt sind, von dieser Seite aus gehandhabt zu werden.

Es gibt fünf empfohlene Optionen zur AcuLife-Pflasterplatzierung. Jede Platzierung ist einzeln nutzbar, d. h. es brauchen nicht immer alle fünf Pflaster gleichzeitig verwendet zu werden.

**SCHRITT 1**

Lokalisieren Sie die Stelle an Ihrem Pferd, die Sie behandeln möchten.

**SCHRITT 2**

Entnehmen Sie eine Kunststoffperle aus der Verpackung. Entfernen Sie anschließend die Klebefolie von einem HELLBRAUNEN Pflaster und platzieren Sie die Kunststoffperle in der Mitte der Klebefläche des HELLBRAUNEN Pflasters.

**SCHRITT 3**

Bringen Sie das HELLBRAUNE Pflaster mit der Perle an der gewünschten Stelle auf der LINKEN Seite des Pferdes an. Drücken Sie das Pflaster anschließend fest an, um sicherzustellen, dass es gut am Pferd haftet.

**SCHRITT 4**

Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 mit einem WEISSEN Pflaster, wobei Sie das WEISSE Pflaster und die Perle an derselben Stelle, jedoch nun auf der RECHTEN Seite des Pferdes anbringen.

**Warnhinweise:** Entfernen Sie das Pflaster unverzüglich, wenn Sie das Gefühl haben, dass das Pferd Unbehagen empfindet oder Hautreizungen auftreten. Das Pflaster nach dem Entfernen von der Haut nicht erneut verwenden. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht verschlucken. Nicht auf Wunden oder geschädigter Haut anwenden. Nicht verwenden, wenn Sie vermuten, dass die Stute trächtig sein könnte. Konsultieren Sie einen Tierarzt, wenn Sie vermuten, dass das Pferd gesundheitliche Probleme hat. Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenden Sie die Pflaster nur nach Anweisung an. Kühl, dunkel und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

**Haftungsausschluss:** AcuLife ist ein Produkt, das ausschließlich zur Anwendung an Pferden bestimmt ist. Es wurde nicht an anderen Tieren getestet und sollte an keinen anderen Tieren angewendet werden. Es darf nicht am Menschen angewendet werden. Nur wie angewiesen verwenden. Die von LifeWave zur Verfügung gestellten Inhalte sind in zusammengefasster Form dargestellt, sind allgemeiner Natur und dienen ausschließlich zu Informationszwecken. Wenden Sie sich vor Beginn eines neuen Behandlungsplans, einer Diät oder eines Fitnessprogramms für Ihr Tier stets an Ihren Tierarzt oder Ihren Tierbetreuer. LifeWave behält sich das Recht vor, seine Produktpreise und Produktauswahl jederzeit zu ändern.

## INSTRUCCIONES DE USO

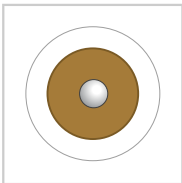
Siga estas instrucciones para aplicar los parches AcuLife en su caballo y controle su respuesta a cada posicionamiento. Sus reacciones le ayudarán a identificar las zonas donde sienta molestias o tensión.

También se recomienda iniciar el posicionamiento de cada juego de parches AcuLife en el lado IZQUIERDO, dado que los caballos suelen estar más acostumbrados a ser manejados desde ese lado.

Hay cinco posiciones recomendadas para aplicar los parches AcuLife. Cada una de ellas puede usarse de manera individual, es decir, no siempre es necesario aplicar parches en las cinco posiciones al mismo tiempo.

**PASO 1**

Localice la zona del caballo donde desea aplicar el parche.

**PASO 2**

Extraiga una cuenta de plástico de la bolsita. Retire la cubierta adhesiva de un parche MARRÓN y coloque la cuenta de plástico en el centro del lado adhesivo del parche.

**PASO 3**

Aplique el parche MARRÓN con la cuenta en el lugar deseado del lado IZQUIERDO del caballo. Presione firmemente el parche para asegurarse de que se adhiere correctamente al animal.

**PASO 4**

Repita los pasos 2 y 3 con un parche BLANCO. Aplique el parche BLANCO con la cuenta en la misma posición, pero en el lado DERECHO del caballo.

**Advertencias:** Retire el parche de inmediato si el caballo muestra malestar o irritación cutánea. No reutilice los parches una vez que los haya retirado de la piel. Solo para uso externo. No ingerir. No aplicar en heridas o piel dañada. No utilice el producto si sospecha que la yegua puede estar preñada. Consulte a un veterinario si sospecha que el caballo tenga algún problema de salud. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Aplique/utilice los parches únicamente de la manera indicada. Conservar en un lugar fresco y oscuro, protegido de la luz solar directa.

**Descargo de Responsabilidad:** AcuLife es un producto destinado únicamente al uso en caballos. No ha sido testado en otros animales y no se debería utilizar en ninguna otra especie animal. No se debería utilizar en personas. Usar únicamente según las indicaciones. El contenido proporcionado por LifeWave se presenta de forma resumida, es de naturaleza general y solo se facilita para fines informativos. Consulte siempre a su veterinario o profesional de cuidado de animales antes de iniciar un nuevo régimen, una dieta o un programa de fitness para su animal. LifeWave se reserva el derecho de cambiar los precios o la selección de productos.

## MODE D'EMPLOI

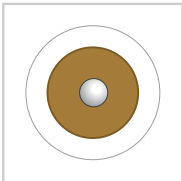
Suivez ces instructions pour appliquer les patches AcuLife à votre cheval et surveillez sa réaction à chaque application. Leurs réactions vous aideront à identifier les zones d'inconfort ou de tension.

Il est également conseillé de commencer l'application de chaque série de patches AcuLife du côté GAUCHE du cheval, car les chevaux sont généralement plus habitués à être manipulés de ce côté.

On dénombre cinq emplacements recommandés pour l'application des patches AcuLife. Chaque emplacement peut être utilisé individuellement : autrement dit, il n'est pas nécessaire d'appliquer systématiquement des patches sur les cinq emplacements en même temps.

**ÉTAPE N°1**

Identifiez la zone que vous souhaitez traiter sur votre cheval.

**ÉTAPE N°2**

Retirez une bille en plastique du sachet. Décollez ensuite l'adhésif d'un patch BEIGE et placez la bille en plastique au centre de la face adhésive du patch BEIGE.

**ÉTAPE N°3**

Placez le patch BEIGE avec la bille à l'endroit désiré sur le côté GAUCHE du cheval. Puis appuyez fermement sur le patch pour qu'il adhère correctement au cheval.

**ÉTAPE N°4**

Répétez les étapes 2-3 avec un patch BLANC, en plaçant le patch BLANC et la bille au même endroit, mais sur le côté DROIT du cheval cette fois-ci.

**Avertissements :** Retirez immédiatement si vous constatez une gêne chez le cheval ou une irritation cutanée. Ne pas réutiliser les patches une fois retirés de la peau. À usage externe uniquement. Ne pas ingérer. Ne pas utiliser sur des plaies ou des peaux abîmées. Ne pas utiliser si vous soupçonnez que la jument est pleine. Consultez un vétérinaire si vous soupçonnez que le cheval a un problème de santé. Tenir ce produit hors de portée des enfants. N'appliquez/n'utilisez pas les patches autrement que selon les instructions. Conserver dans un endroit frais et sombre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

**Avertissement :** AcuLife est un produit destiné exclusivement aux chevaux. Ce produit n'a pas été testé sur d'autres animaux et ne doit pas être utilisé sur d'autres animaux. Il ne doit pas être utilisé sur des humains. Utiliser uniquement selon les instructions. Le contenu fourni par LifeWave est présenté sous forme de résumé, est de nature générale et n'est fourni qu'à titre d'information. Consultez toujours votre vétérinaire ou un professionnel des soins animaliers avant d'entreprendre un nouveau régime alimentaire ou programme de remise en forme pour votre animal. LifeWave se réserve le droit de modifier les prix ou la sélection des produits.

## ISTRUZIONI PER L'USO

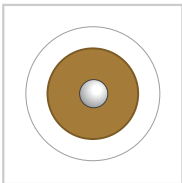
Seguire queste istruzioni per l'applicazione del patch AcuLife sul cavallo e controllare la sua reazione a ogni posizionamento. Le reazioni del cavallo contribuiranno a individuare i punti in cui avverte disagio o tensione.

Si consiglia inoltre di iniziare l'applicazione di ogni serie di patch AcuLife partendo dal fianco SINISTRO del cavallo, poiché i cavalli sono generalmente più abituati a interagire con le persone da questo lato.

I posizionamenti consigliati per i patches AcuLife sono cinque. È possibile utilizzare singolarmente i posizionamenti: non sempre è necessario usarli tutti simultaneamente.

**PASSAGGIO 1**

Individuare il punto in cui si desidera applicare il patch.

**PASSAGGIO 2**

Rimuovere una perla di plastica dal sacchetto. Rimuovere quindi il rivestimento dal patch MARRONE CHIARO per esporre l'adesivo, collocando la perla di plastica al centro della parte adesiva del patch.

**PASSAGGIO 3**

Applicare il patch MARRONE CHIARO con la perla sul punto desiderato, sul fianco SINISTRO del cavallo. Premere con fermezza il patch per farlo aderire perfettamente al corpo del cavallo.

**PASSAGGIO 4**

Ripetere i passaggi 2 e 3 con un patch BIANCO, posizionando il patch con la perla nello stesso punto, ma stavolta sul fianco DESTRO del cavallo.

**Avvertenze:** Rimuovere immediatamente il patch se si nota che il cavallo avverte disagio o in caso di irritazione cutanea. Non riutilizzare i patch una volta rimossi dalla pelle. Solo per uso esterno. Non ingerire. Non usare su ferite o pelle danneggiata. Non usare se si sospetta che la cavalla possa essere gravida. Se si sospetta che il cavallo abbia problemi di salute, consultare un veterinario. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non applicare/usare i patch in modo diverso da quello indicato. Conservare in luogo fresco e buio, lontano dalla luce diretta del sole.

**Dichiarazione di non Responsabilità:** AcuLife è un prodotto destinato esclusivamente all'uso sui cavalli. Non è stato testato su altri animali e non deve essere utilizzato su altri animali. Non deve essere utilizzato sugli esseri umani. Utilizzare solo come indicato. Il contenuto offerto da LifeWave viene presentato in forma sommaria, è generale per natura e viene fornito solo per scopi informativi. Consultare sempre un veterinario o un'altra figura qualificata addetta alla cura degli animali prima di iniziare un nuovo regime di salute, una nuova dieta o un programma di allenamento per l'animale. LifeWave si riserva il diritto di modificare i prezzi o la selezione dei prodotti.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

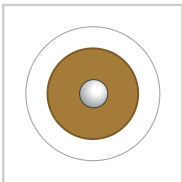
Urmați aceste instrucțiuni pentru a aplica plasturii AcuLife pe calul dumneavoastră și monitorizați-o reacția la fiecare plasare. Reacțiile acestuia vă vor ajuta să identificați zonele de disconfort sau tensiune.

De asemenea, vă recomandăm să începeți plasarea fiecărui set de plasturi AcuLife pe partea STÂNGĂ a calului, deoarece caii sunt, în general, mai obișnuiți să fie îngrijiți din această parte.

Există cinci locuri de plasare recomandate pentru plasturii AcuLife. Fiecare amplasare poate fi utilizată individual; adică nu este întotdeauna necesar să se utilizeze toate cele cinci poziții de amplasare a plasturilor simultan.

**PASUL 1**

Localizați zona de pe cal pe care doriți să aplicați pasturele.

**PASUL 2**

Scoateți din pungă o bilă din plastic. Apoi, înlăturați partea din spate adezivă a unui pasture MARO și aplicați bila din plastic în centrul părții adezive a pasturei MARO.

**PASUL 3**

Aplicați pasturele MARO împreună cu bila în locația dorită pe partea STÂNGĂ a calului. Apoi, apăsați bine pasturele pentru a vă asigura că acesta rămâne lipit pe cal.

**PASUL 4**

Repetati pașii 2-3 cu un pasture ALB, amplasând pasturele ALB și bila în același loc, dar acum pe partea DREAPTĂ a calului.

**Avertismente:** Îndepărtați imediat dacă aveți impresia că animalul se simte înconfortabil sau dacă apar iritații cutanate. Nu reutilizați plasturii odată ce au fost îndepărtați de pe piele. Doar pentru uz extern. A nu se ingera. A nu se utiliza pe răni sau pe pielea cu leziuni. Nu utilizați dacă bănuți că iapa ar putea fi gestantă. Consultați un medic veterinar dacă suspectați o problemă de sănătate la cal. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor. Nu aplicați/nu utilizați plasturi altfel decât conform instrucțiunilor. A se păstra într-un loc răcoros și întunecat, ferit de lumina directă a soarelui.

**Declinarea Responsabilității:** AcuLife este un produs destinat a fi utilizat doar la cai. Acesta nu a fost testat pe alte animale și nu trebuie utilizat pe niciun alt animal. Nu trebuie utilizat pe oameni. A se utiliza doar conform instrucțiunilor. Conținutul pus la dispoziție de LifeWave este prezentat sub formă de rezumat, are un caracter general și este furnizat doar în scop informativ. Consultați-vă întotdeauna cu medicul veterinar sau cu un alt furnizor de asistență medicală pentru animale înainte de a începe un nou regim, o nouă dietă sau un nou program de fitness pentru animalul dumneavoastră. LifeWave își rezervă dreptul de a modifica prețurile sau selecția de produse.

## SPOSÓB UŻYCIA

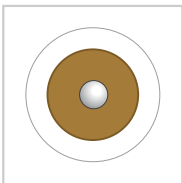
Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby przykleić plastry AcuLife na ciele konia i obserwuj jego reakcję w każdym miejscu aplikacji. Ich reakcje pomogą zidentyfikować obszary dyskomfortu lub napięcia.

Zalecane jest również, aby rozpoczynać aplikację każdego zestawu plastrów AcuLife od LEWEJ strony konia, ponieważ konie są zazwyczaj bardziej przyzwyczajone do kontaktu i obsługi właśnie z tej strony.

Zaleca się naklejanie plastrów AcuLife w pięciu określonych miejscach. Każdy komplet plastrów można naklejać osobno. Oznacza to, że nie zawsze trzeba wykorzystać wszystkie pięć kompletów jednocześnie.

**KROK 1**

Wybrać miejsce na ciele konia, w którym zostanie naklejony plaster.

**KROK 2**

Wyjąć plastikowy paciorek z opakowania. Następnie odkleić spodnią warstwę JASNO-BRĄZOWEGO plastra i umieścić plastikowy paciorek na środku JASNOBRĄZOWEGO plastra po jego przylepnej stronie.

**KROK 3**

Nakleić JASNOBRĄZOWY plaster z paciorkiem w odpowiednim miejscu na ciele konia z jego LEWEJ STRONY. Następnie zdecydowanie docisnąć plaster, aby dobrze przylegał do powierzchni ciała konia.

**KROK 4**

Powtórzyć kroki 2-3 dla BIAŁEGO plastra: umieścić BIAŁY plaster z paciorkiem w tym samym miejscu na ciele konia, ale tym razem z jego PRAWIEJ STRONY.

**Ostrzeżenia:** Natychmiast usunąć produkt, jeżeli koń odczuwa dyskomfort lub w przypadku podrażnienia skóry. Nie używać ponownie plastrów po usunięciu ze skóry. Tylko do użytku zewnętrznego. Nie spożywać. Nie stosować na ranach lub uszkodzonej skórze. Nie stosować, jeśli istnieje podejrzenie, że klacz jest w ciąży. W przypadku podejrzenia problemów zdrowotnych u konia należy skonsultować się z lekarzem weterynarii. Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie stosować/używać plastrów w sposób inny niż zalecany. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Zastrzeżenie:** AcuLife jest produktem przeznaczonym wyłącznie do stosowania u koni. Nie został przetestowany na innych zwierzętach i nie powinien być stosowany u żadnych innych zwierząt. Nie należy stosować u ludzi. Stosować wyłącznie zgodnie z zaleceniami. Treści dostarczane przez firmę LifeWave są prezentowane w formie podsumowania, mają charakter ogólny i służą wyłącznie celom informacyjnym. Przed rozpoczęciem nowego programu żywieniowego, diety lub programu ćwiczeń dla zwierzęcia należy zawsze skonsultować się z weterynarzem lub specjalistą ds. opieki. LifeWave zastrzega sobie prawo do zmiany cen lub asortymentu produktów.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

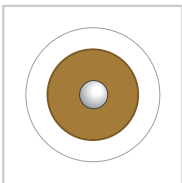
Siga estas instruções para aplicar os patches AcuLife no seu cavalo e monitorizar a sua resposta após cada colocação. As reações do cavalo ajudarão a identificar áreas de desconforto ou tensão.

Também é aconselhável começar a colocação de cada conjunto de patches AcuLife pelo lado ESQUERDO do cavalo, uma vez que os cavalos estão geralmente mais habituados a serem manuseados por este lado.

Existem cinco locais de aplicação recomendados para os patches AcuLife. Cada local de aplicação pode ser utilizado individualmente; ou seja, nem sempre é necessário utilizar os cinco pontos de aplicação dos patches ao mesmo tempo.

**PASSO 1**

Localize a área do seu cavalo em que pretende aplicar o patch.

**PASSO 2**

Retire uma esfera de plástico do saco. Em seguida, retire a proteção adesiva de um patch BEGE e coloque a esfera de plástico no centro do lado adesivo do patch BEGE.

**PASSO 3**

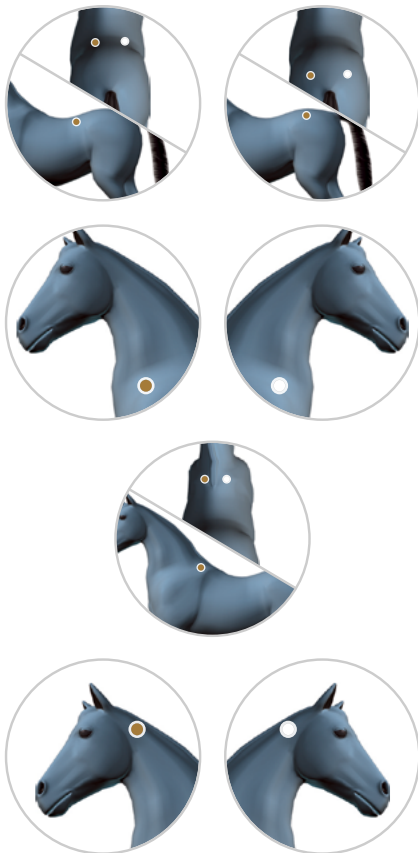
Coloque o patch BEGE com a esfera no local pretendido no lado ESQUERDO do cavalo. Em seguida, pressione firmemente o patch para garantir que fica bem preso ao cavalo.

**PASS 4**

Repita os passos 2-3 com o patch BRANCO, colocando o patch BRANCO e a esfera no lado DIREITO do cavalo.

**Avisos:** Remova imediatamente o patch se detetar que o cavalo está a sentir desconforto ou se apresentar uma irritação da pele. Não reutilize os patches depois de os retirar da pele. Apenas para utilização externa. Não ingerir. Não utilize em feridas ou pele danificada. Não utilize se suspeitar que a égua pode estar grávida. Consulte um veterinário se suspeitar que o cavalo tem um problema de saúde. Mantenha este produto fora do alcance das crianças. Não aplique/utilize os patches de outra forma que não a indicada. Armazene num local fresco, escuro e fora do alcance da luz solar direta.

**Inserção de Responsabilidade:** AcuLife é um produto destinado a ser utilizado apenas em cavalos. Não foi testado noutros animais e não deve ser utilizado em nenhum outro animal. Não deve ser utilizado em humanos. Utilize apenas de acordo com as instruções. O conteúdo fornecido pela LifeWave é apresentado de forma resumida, é de natureza geral e é fornecido apenas para fins informativos. Consulte sempre o seu veterinário ou outro prestador de cuidados de saúde a animais qualificado antes de iniciar um novo regime de saúde, dieta ou programa de fitness para o seu animal. A LifeWave reserva-se o direito de alterar os preços ou a seleção de produtos.



**Disclaimer:** LifeWave products are for general wellness and intended only to maintain or encourage a general state of health or a healthy activity. The content provided by LifeWave is presented in summary form, is general in nature, and is provided for informational purposes only. Always consult with your physician or other qualified health care provider before embarking on a new health regimen, diet or fitness program. Do not disregard any medical advice you have received or delay in seeking it. LifeWave reserves the right to change product prices or selection.

**Haftungsausschluss:** Die Produkte von LifeWave dienen dem allgemeinen Wohlbefinden und sind nur dafür gedacht, einen normalen Gesundheitszustand oder eine gesunde Aktivität zu erhalten oder zu fördern. Die von LifeWave zur Verfügung gestellten Inhalte sind in zusammengefasster Form dargestellt, sind allgemeiner Natur und dienen ausschließlich Informationszwecken. Konsultieren Sie immer Ihren Arzt oder einen anderen qualifizierten Gesundheitsdienstleister, bevor Sie mit einer neuen Gesundheitskur, einer Diät oder einem Fitnessprogramm beginnen. Ignorieren Sie keinen ärztlichen Rat, den Sie erhalten haben, und zögern Sie nicht, einen solchen Rat einzuholen. LifeWave behält sich das Recht vor, seine Produktpreise und Produktauswahl jederzeit zu ändern.

**Descargo de Responsabilidad:** Los productos LifeWave son para el bienestar general y solo están previstos para mantener o favorecer el estado de salud general o una actividad saludable. El contenido proporcionado por LifeWave se presenta de forma resumida, es de naturaleza general y solo se facilita para fines informativos. Consulte siempre a su médico u otro profesional de la salud cualificado antes de iniciar un nuevo régimen de salud, una dieta o un programa de fitness. No desatienda cualquier consejo médico que haya recibido ni posponga acudir al médico. LifeWave se reserva el derecho de cambiar los precios o la selección de productos.

**Avertisment :** Les produits LifeWave sont destinés au bien-être général et visent uniquement à maintenir ou à encourager un état de santé générale ou une activité saine. Le contenu fourni par LifeWave est présenté sous forme de résumé, est de nature générale et n'est fourni qu'à titre d'information. Consultez toujours votre médecin ou un autre professionnel de la santé qualifié avant d'entreprendre un nouveau régime, une nouvelle alimentation ou un nouveau programme de remise en forme. Ne négligez pas les conseils médicaux que vous avez reçus ou ne tardez pas à les demander. LifeWave se réserve le droit de modifier les prix ou la sélection des produits.

**Dichiarazione di non Responsabilità:** I prodotti LifeWave sono pensati per il benessere generale e solo per mantenere o incoraggiare uno stato generale di salute o di attività sana. Il contenuto offerto da LifeWave viene presentato in forma sommaria, è generale per natura e viene fornito solo per scopi informativi. Consultare sempre un medico o un'altra figura sanitaria qualificata prima di iniziare un nuovo regime di salute, una nuova dieta o un programma di allenamento. Non ignorare i consigli medici ricevuti e non tardare a consultare un medico. LifeWave si riserva il diritto di modificare i prezzi o la selezione dei prodotti.

**Declinarea Responsabilității:** Produsele LifeWave sunt create pentru o stare generală de bine, fiind destinate exclusiv menținerii sau încurajării unei stări generale de sănătate sau unei activități sănătoase. Conținutul pus la dispoziție de LifeWave este prezentat sub formă de rezumat, are un caracter general și este furnizat doar în scop informativ. Consultați-vă întotdeauna cu medicul sau cu un alt furnizor de asistență medicală calificat înainte de a începe un nou regim pentru sănătate, dietă sau program de fitness. Nu ignorați niciun sfat medical pe care l-ați primit și nu întârziți să îl solicitați. LifeWave își rezervă dreptul de a modifica prețurile sau selecția de produse.

**Zastrzeżenie:** Produkty LifeWave mają służyć ogólnemu dobremu samopoczuciu. Są przeznaczone wyłącznie do zapewnienia dobrego ogólnego stanu zdrowia i mają zachęcać do prowadzenia zdrowego stylu życia. Treści dostarczane przez firmę LifeWave są prezentowane w formie podsumowania, mają charakter ogólny i służą wyłącznie celom informacyjnym. Przed rozpoczęciem nowego programu zdrowotnego, diety lub programu fitness należy zawsze skonsultować się ze swoim lekarzem lub z innym wykwalifikowanym pracownikiem służby zdrowia. Nie należy lekceważyć żadnych otrzymanych porad medycznych ani nie opóźniać wizyty u lekarza. LifeWave zastrzega sobie prawo do zmiany cen lub asortymentu produktów.

**Isenção de Responsabilidade:** Os produtos LifeWave favorecem o bem-estar geral e destinam-se apenas a manter ou promover um estado geral de saúde ou uma atividade saudável. O conteúdo fornecido pela LifeWave é apresentado de forma resumida, tem um caráter geral e é fornecido apenas para fins informativos. Consulte sempre o seu médico ou outro prestador de cuidados de saúde qualificado antes de iniciar um novo regime de saúde, dieta ou programa de fitness. Não ignore qualquer aconselhamento médico que tenha recebido nem adie a sua procura. A LifeWave reserva-se o direito de alterar os preços ou a seleção de produtos.

**EC REP** LifeWave Europe Ltd., Galway, Ireland. | Tel: +353 (0)91 874 600  
customerserviceeu@lifewave.com | www.lifewave.com  
 LifeWave, Inc. | 13893 Minuteman Drive, Suite 500. Draper, UT 84020.